BONDIA® ARUBA

E

Cambio di ministro
y parlamentario...
No cambio den desafio...

Diaranson 29 di Januari 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Minister Marisol Lopez-Tromp:

'CLA PA E RETO NOBO!'



Pagina 2

- **No tin corona-virus den Caribe**

Pagina 3

- **No tin menasa di tsunami**

Pagina 31

- **IS ta intenta comeback**

Pagina 14

'Mester ta cauteloso pasobra turismo ta fragil'



Pagina 4

Investigacion penal contra Alcala-Wallé



Pagina 8





Balcon ta cay y mata tres mucha muhe

Pagina 7

Minister Marisol Lopez-Tromp: "Cla pa e reto nobo!"



ORANJESTAD – Ayera Sra. Marisol Lopez-Tromp a huramenta como minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente. "Cla pa e reto nobo!" el a bisa

El a presenta na e adres Maria Christinastraat 2, Cas Ceremonial di Gobernador di Aruba, compaña di su dos yiu muhe, Dominique y Marie Louise, unda den presencia di su demas colega di gabinete Wever-Croes, el a tuma posicion oficial di su funcion nobo dilanti Gobernador, Sr. Alfonso Boekhoudt.

Gabinete y ambiente politico

Esaki ta e di dos biaha den su carera politico di mas cu 22 aña cu Lopez-Tromp ta forma parti di un gabinete y den ambos ocasion el a yega di carga e cartera di infrastructura.

For di 2009 tabata e ultimo bes cu el a yega di fungi como minister, y despues pa mas cu 10 aña el a eherce como parlamentario den diferente fraccion. El a reemplasa su colega di partido POR, Otmar Oduber, kende despues di asumi e cartera aki pa casi dos aña, a renuncia pa motibo familiar y di salud.

Encuanto e prioridadnan cu e lo duna durante su maneho, Lopez-Tromp a bisa cu tin acuerdo di gobernacion, y e lo continua cune.

E ta drentando den e periodo caminda ta falta 2 aña pa un eleccion, y esaki ta nifica pa continua cu cierto trabou cu ta andando. Pero tambe trabounan y leynan pendiente pa haci esakinan. E ta spera cu por conta cu e contribucion no solamente di su coleganan minister, sino di un y tur, entre nan prensa. “Pa duna opinion transparente na comunidad y opinion correcto. Y mi ta semper habri pa duna informacion,” el a bisa.

A pesar di e diferencia politico cu por a existi den pasado ora cu el a forma parti di partido MEP, aworaki como minister di un gobierno di coalicion (MEP-POR-RED), e kier pone na prome luga pais Aruba. Door di pensa pais prome y no obstante di cual partido bo por ta, esaki ta haci cu bo decision tin biaha ta trece consecuencianan pa e partido su pensamento of ‘un grupito su pensamento,’ segun Lopez-Tromp.

E ta kere cu como politico bo ta confronta topiconan cu ta dificil, y cu nan por trece diferencia di opinion. Pero importante ta cu banda di acuerdo di gobernacion y di pensamento di partido, pa semper 'bo tin e paz cu bo mes...'

Experiencia

Riba su experiencia di pasado como minister, e ta haya cu ta existi un gran diferencia, specialmente cu hopi cos a wordo modernisa. Tambe tin social media y Facebook, cu antes no tabatin e forsa cu awendia nan tin.

Otro aspecto cu Lopez-Tromp ta considera relevante ta e transparencia. E mester engrandece den cada un di bo decisionnan y actonan; y loke bo ta haci pa eherce un funcion.

Den esaki e ta haya cu gobierno actual tin un enfasis grandi riba e parti di integridad. "Esaki no solamente ta conta pa ministernan. E no solamente ta conta pa gobernacion, e ta conta tambe pa henter aparato publico...," el a laga sa. Nan mester por conta cu henter un aparato publico cu ta tene su mes na reglanan di bon gobernacion.

E minister nobo a referi na su trayectorio politico di mas cu dos decada, tempo cu el a bay pa prome biaha ariba e lista di MEP. El a debuta den arena politico y como parlamentario den oposicion, logrando voto preferencial cu un cantidad di 1.538 voto, cu e tempo ey tabata hopi.

Despues di cuater aña como parlamentario, y despues di un eleccion unda el a logra casi 5 mil voto, Lopez-Tromp por a debuta como minister di Infrastructura, Asuntonan Social, Educacion y tambe vice-prome minister.

"Un combinacion cu awor ta wordo carga pa tres minister. E tempo ey pa un solo persona. Mi por bisa tabata un cartera pisa. Pero di otro banda importante pa desaroyonan di Aruba," el a declara.

Lopez-Tromp a agrega cu den e gabinete ey nan a stimula economia. Nan a bin cu casnan social, scolnan, casnan di anciano y mas proyectonan cu a pone economia draai bon. Na 2009 el a bay bek na parlamento, caminda el a forma parti di e organo legislativo pa 10 aña. Durante e trayecto aki el a fungi como parlamentario di diferente fraccion, pero tambe como parlamentario independiente, ultimo tempo como lider di fraccion di POR, y tambe el a yega di asumi e funcion di presidente di Parlamento.

A base di su experiencia largo como parlamentario, Lopez-Tromp ta considera nos organo legislativo como un 'universidad di personalidadnan y caracternan.' Specialmente pa bo siña traha hunto.

E ta kere cu pa cada politico hoben e ta recomenda pa cuminsa e trayecto aki como parlamentario. E ta e caminda pa bo cera conoci cu tur e reglanan y leynan. "Loke ta importante pa prepara bo den un puesto di gobernacion," segun e mandatario.

Awor cu e ta asumi un reto nobo como minister di e gabinete Wever-Croes, ainda e no a evalua si esaki ta un bon ocasion pa cera cu broche di oro su carera politico. E ta haya frecuentemente den transcurso di añanan, cu e ta wordo confronta cu e pregunta aki, y su contesta ta: "Cada epoca y cada periodo mi ta evalua y depende di e circunstancia, mi ta dicidi."





Ainda alarma global no a wordo bati pa WHO

No tin caso di Novel Coronavirus den region di Caribe

ORANJESTAD – Ayera mainta, departamento di Salubridad Publico (DVG) a nenga un eventual caso sospechoso di Novel Coronavirus na Aruba. Di e forma aki DVG nenga cualkier rumor cu ta circula cu na Aruba tin un caso positivo di Coronavirus. Nan ta aclaria cu esaki no ta e caso.

No tin caso di Coronavirus

Communicatie Adviseur di DVG, Jurette Croes, a bisa cu como departamento encarga cu salud general di Aruba, nan ta prome pa trece informacion oficial na comunidad. El a pidi comunidad pa semper keda pendiente di loke DVG ta trece padilanti cu ta e informacionnan corecto.

Pa trece mas claridad riba e asunto aki, Sharline Koolman kende ta hefe na departamento di Malesa Infeccioso y Epidemiologia, a referi na un caso registra diadomingo ultimo, y cu eventualmente tabata e causa di e rumor mal infunda cu a circula riba un supuesto caso di Coronavirus.

Ta asina cu un persona local a yega Aruba for di Merca y e piloto a bin cu e sospecha aki, gewoon pasobra señora tabatin keintura abordo. Sinembargo esaki no ta un motibo di panico, ya cu a wordo descarta cu e persona tabata na China. Tampoco e no tabatin contacto cu ciudadano Chines malo y cu tabata na China. E caso di un supuesto Coronavirus a wordo descarta e mesun diadomingo anochi, pero toch nan a sigui monitor e caso aki.

"E caso ey pa nos no ta un caso sospechoso mes," el a bisa.

Procedura

Koolman a laga sa cu for di siman pasa nan tabatin varios reunion caba. Nan a uza structura di 'rampen', a pesar cu e no ta un desaster of crisis ainda, sino pa informa tur departamento, instancia y partner riba kico DVG ta bin haciendo y kico ta nan rol den tur esaki. Entre e partnernan, el a menciona Triple A (Aeropuerto), ATA, Departamento di Aeronautica Civil, APA, ASTEC, Hospital, Imsan, ambulance, etc.

E intencion ta pa mantene un bon linea di informacion pa no crea panico. "Nos kier ta habri. Nos kier duna mas informacion posibel. Pero nos mester tin e informacion corecto pa nos por dun'e," segun Koolman.

El a splica cu ora un notificacion ta drenta for di Organisacion Mundial di Salud (WHO) cu tin un virus nobo -manera ta e caso aworaki di e Novel Coronavirus- esaki ta drenta cerca nos oficialmente for di Hulanda, ya cu Aruba ta cay den e constelacion di paisnan den Reino Hulandes.

Tanten cu e notificacion di un alerta global contra e virus aki no ta drenta oficialmente via Hulanda, DVG no por reacciona riba dje. Aruba ta mantene contacto cu e otro seis islanan di Reino Hulandes riba kico nan ta haciendo pa prepara pa cualkier eventualidad.

Koolman a laga sa cu mester compronde cu dificilmente nos no por evita cu e virus por drenta, mescos tempo di H1N1, Zika, etc. Pero si nos mester ta prepara 'pa deal cune'. Tur plan mester ta na ordo. Den e caso di Aruba, nos tin un protocol general, y considerando cu e Novel Coronavirus ta un virus nobo, no tin un plan concreto hinca den otro ainda. Pero si nos tin un plan of protocol generico cu ta wordo adapta na cada situacion specifico. Aruba tin experencia con pa deal cu cada situacion cu a yega di presenta den pasado.

Casonan

Eugene Maduro, kende ta funcionario na departamento di Epidemiologia y Investigacion, a bisa cu te ainda WHO no a declara un alarma global. Tampoco tin niun restriccion di biahe pa niun pais y principalmente pa China, pero si mester tene cuenta tur medida di prevencion. Igualmente region di Caribe ni Aruba no tin caso sospechoso ni confirma di e virus.

Ayera banda di 9or di mainta, Maduro a informa cu a keda registra un cifra alrededor di 4.587 caso confirma di Novel Coronavirus mundialmente. Na e momento ey tabatin 106 morto reporta na China.

Maduro a indica cu WHO su criterio pa considera un caso sospechoso di Coronavirus ta cu e persona ta desaroya sintomanan respiratorio, keintura, tosamento, dificultad pa hala rosea y tambe cu el a yega di bishita e region di Wuhan na China. Un persona asina ta necesario pa wordo interna na hospital. E di dos criterio di sospecho ta si e persona tabatin contacto cu otro persona cu a wordo diagnostica caba cu e virus aki.

Precaucion

Sinembargo, Consehero Medico di DVG, Wilmer Salazar a laga sa cu mester tene cuenta cu actualmente Merca a pasa un temporada di yobida y friu, cu ta cuminsa for di november te cu februari.

Durante e temporada di winter na Merca, nos hendenan ta bay pasa vakantie y nan ta trece virus respiratorio, entre nan Influenza cu ta afecta tanto Merca como Europa. E tipo di Influenza di awendia ta dal bo mas duro cu antes, kiermen mas keintura, malestar di curpa, tosamento, etc.

Un parti cu DVG a keda insisti ta esun di higiena, principalmente cu ainda e periodo di griep no a pasa. Ta importante pa laba man regularmente. Ora bo tosa sea responsabel pa no hacie cerca di hende. Nan ta recomenda pa tosa den bo schouder of den bo paña. Purba di drumi 8 ora y tene bo mes mas saludabel posibel.



BONDIA ARUBA

CEO AHATA Tisa LaSorte:

'Mester keda traha pa turismo y diversifica nos mercado'



ORANJESTAD – Di parti di AHATA ta bisa cu e parti di turismo a aumenta na 2018 y 2019. Sinembargo a menciona cu turismo ta fragil, unda cu por cambia den futuro. Nan ta bisa cu mester keda cu calidad, servicio y bon reputacion pa turista keda bin.

CEO di AHATA, Tisa LaSorte ta papia di desaroyo cu por tin den otro isla di Caribe, mirando efectonan di temblor riba Puerto Rico, of un ocasion cu a pasa na Santo Domingo ta pone cu otro isla ta tuma bentaha pa crece den nan turismo.

Pa ora di papia di turismo, LaSorte ta bisa cu mester ta cauteloso, pasobra tin e miedo cu hende semper lo por cambia, pues 'turismo ta fragil'. Cualkier incidente por cambia e futuro. Tabata conoci cu tin mas demanda pa turismo na Aruba, pasobra otro parti di region tabata afecta pa horcan.

Sinembargo, ora esey pasa mester keda cambia inventario. Anto mester keda cu e bon producto di calidad, servicio y reputacion, pero ta cuminsa competi cu productonan nobo cu por ta atractivo pa e turista.

Esey mester realisa pa asina traha pa gana e turista bek y 'no mester kere cu nan ta keda bin bek semper'. LaSorte ta agrega cu esey semper ta keda un preocupacion. "Nos ta mirando nos cifranan, anto esey ta algo cu hende no ta ripara – cu tin crecemento ainda, pero e crecemento por baha."

Aruba su turismo ta depende 80% di Merca. Economia Mericano awo por ta afecta pa eleccion, rumor di guera cu otro pais. Locual LaSorte kier splica no ta cu cos ta bay malo, pero simplemente, corda hende cu pa dia di mañan cosnan por bay diferente. Pa e motibo aki 'mester keda traha y diversifica nos mercado'.

Cu esey no mester depende di 80% di Merca y mester traha pa gana e turista tur dia. "No por kere cu e bishitante ta keda bin asina numa. Esey nos ta cauteloso ora nos ta mira cu demanda ta cuminsa baha y mester traha mas duro pa gana hende pa nan bin", e ta expresa.

Pero tambe e calidad di servicio, cuida turista pa nan tin un bon siguridad. Un otro preocupacion cu a menciona ta cu lo bin mas camber na Aruba, anto esey ta crea cu tin mas inventario y balor ta cuminsa baha un tiki.

Un demanda cu tambe tin ta cu no ta haya empleado pa area di hotel. LaSorte ta bisa cu no tur ora ta haya empleado pa trabou cu tin disponibel. Esey tambe ta un rason cu por afecta e situacion di turismo.

Tambe a menciona cu turista ta bisa cu calidad ta bon, pero ta kere cu Aruba a bira caro. Esey ta un punto cu comerciante di asociacion di restaurant a menciona un biaha. LaSorte ta splica cu e gasto di haci negoshi ta subi.

LaSorte ta duna di conoce cu mester analisa y compronde e situacion. Por tuma nota cu algun hotel cu ta di balor, e turista ta gasta menos den food & beverage, y mester tene cuenta cu situacion asina.

E ta bisa cu tin palabracion cu gobierno regular, e desaroyo di otro isla y esun di Aruba ta un parti di combersacion cu tin. Tambe ta menciona cu gobierno ta na altura di preocupacion di costo pa turista, costo pa negoshi y costo pa cliente.
Nan ta altura di preocupacion y ta compronde cu gobierno mester tuma decision pa Aruba su finanzas, pero nan ta pidi pa nan tambe por ta inclui den combersacion, pa asina yuda bin cu solucion cu por tin menos efecto riba economia.

Bureau City Inspector:

'Tur hende mantene nan cura limpi pa evita criadero'

ORANJESTAD – E Problema di sangura ta keda un situacion cu semper ta presente den comunidad. E biaha aki, Bureau City Inspector a duna su punto di bista tocante sushi den cura cu por trece criadero.

Robby Rosel, relacionista publico di Bureau City Inspector, a bisa cu en conexion cu awasero cu tabatin recientemente, por a mira cu tin sangura y musca rond di e isla. Tambe nan ta wak cu tin taira poni den cura of parti pafo di algun cas.

Esey ta trece consecuencia di insecto. Di parti di Bureau City Inspector, nan kier pa comunidad cuminsa mantene e parti pafo di nan cas y cura limpi, pa asina evita cu e situacion por yega mas leu.

"Nos tur conhuntamente por tene e parti di nos cas limpi. Locual ta taira tambe. Tin tire shop cu ta tuma nan, si no ta haci uzo di esaki, hiba nan dump pa asina por deposita manera mester ta. Pa asina por mira un Aruba cu menos sangura posibel", e ta splica.

Pa locual ta trata sangura, cu por transmiti dengue y otro malesa, ta pidi pa cada ciudadano cu ta biba na Aruba percura pa e parti di limpiesa. Departamento di BCI ta riba caminda y core rond pa controla y duna asistencia si tin mester.

Rosel ta bisa cu ta den area di San Nicolas, nan ta mira cu tin cantidad di sushi manera taira, stoof, frishider, diferente articulo di desperdicio na 'gran cantidad', cu ta tira nan y por ta peligroso pa esunnan cu ta biba den Village, San Nicolas.

Tambe conhuntamente cu Serlimar nan por yega na un areglo pa por lanta e cantidad di sushi cu tin. Na area di Paradera tambe a constata e mesun situacion, na Santa Cruz y Madiki tin sushi. Asina BCI ta haciendo control den cada bario.

Departamento por a tuma nota di cantidad musca y sangura cu tin na Aruba. "Laga nos cada un trata esaki, pa asina por tin menos problema cu situacion aki y tin un Aruba sano pa cada un di nos", el a expresa.

Pa cualkier hende cu tin molester, por yama e departamento, unda team di BCI lo pasa evalua cu nan patruya y wak e situacion y despues comunica cu GKMB, pa asina nan pasa y tambe por actua.

Sinembargo nan ta sigui hala atencion, pero ta pidi pa persona haci limpi den nan cura. Pa persona no tira sushi riba tereno publico, sea pafo of banda di caminda. Ta pidi pa hende cumpli pasobra lo tin momento cu lo cuminsa parti boet tambe. "Na tur esunnan cu ta pensa cu Bureau City Inspector no tin derecho di duna boet, pero actualmente nos ta cuminsa cu inspector cu lo duna boet pa esunnan cu no ta cumpli", el a menciona.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Cambio di ministro y parlamentario...

No cambio den desafio...

E siman aki nos ta testigo di cambio di tanto mandatario como parlamentario. Un ministro nobo pa Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente, y dos parlamentario nobo na banda di e coalicion gubernamental. Den e caso di e mandatario por bisa cu e no ta nobo tampoco, el a maneha e cartera aki un biaha caba, asina ta cu e ta na altura di kico ta e desafionan cu e ta haya na su yegada. Pa e parlamentarionan si ta conta cu ta trata di nan prome aparicion den e ambito aki. Di nan tambe ta spera un contribucion den tempo dificil, pa e varios asuntonan cu parlamento ta haya pa maneha proximamente. Un resumen di e posible desafionan.

Pa e ministro ta importante maneha e asuntonan cu a keda riba mesa, despues cu su colega y lider di partido a dicidi di renuncia y cuminsa otro fase di su bida. Entre esakinan ta resalta por ehemplo e caso di Serlimar, cu no a keda resolvi y cu ta urgente, pa varios motibo. Uno ta cu no por laga tanto tempo pasa sin un cambio di ley, pa duna guia den e asunto importante y controversial aki, pasobra di esey lo depende con e tema general di procesamento di desperdicio ta bay haya perspectiva, ohala positivo, den e proximo añanan. Esey no lo ta facil, pasobra basicamente nada no a cambia, y si algo a cambia, ta pa pio. Na e momento aki ta tumando lugar e accion di firma di e activistanan di Parkietenbos pa haya apoyo pa nan punto di bista. Pero mester tuma na cuenta tambe cu tin protesta contra funcionamento di e landfill na Sero Teishi, cu tambe ta percura pa molester di holor malo y contaminacion di medio ambiente. E caso aki ta mustra nos tur bon cla con dificil e ta pa maneha desperdicio riba un teritorio asina chikito; literalmente no tin caminda di sconde cu e cosnan aki, esey sigur riba un isla unda a tuma lugar urbanisacion descontrola riba gran parti di nos teritorio, cu ta haci cu tur caminda tin hende ta biba, anto ta tur caminda mester tene cuenta cu e hendenan ey. Esey ta conta en general pa tur actividad tambe, di industria o otro actividad economico. Tambe mester tene cuenta cu mas tarda, mas placa gobierno mester hinca den Serlimar pa nan por opera, pasobra e compania no ta logra, cu e medionan disponible awor, pa recauda suficiente recurso pa opera riba su mes. Esaki sin bay den detaye di posible mal maneho, loke ta critica cu a tende; simplemente por constata cu gran parti di e poblacion no ta contribui ainda y gobierno mester para pa e consecuencianan. E problema ta cu no por sin mas trece e proyecto di ley cu no por a haya un mayoria den votacion atrobe. Algo diferente lo mester sucede cu ta trece atrobe e pregunta grandi dilanti: Aruba mester di un incinerator? Nos no por keda cay den repiticion cu e asunto aki. Tarea importante anto pa e ministro nobo.

Di otro banda, nos no ta mira tanto cambio den parlamento, unda entrada di miembro nobo no ta trece cambio den e corelacion di forsa den e organo legislativo. Gobierno di coalicion a keda depende di un mayoria minimo, cu ta rekeri cautela pa maneha. Sinembargo, nos ta mira tambe cu e coalicion ta atendiendo e presion cu tabata existi pa tuma paso pa loke ta e tema di cannabis (medicinal), no solamente den sentido di importacion regula di cannabis medicinal, sino tambe facilitando produccion di cannabis medicinal na escala relativamente grandi pa exportacion. Nos no ta convenci ainda di e viabilidad di e proyecto aki, mirando e competencia fuerte cu por spera di otro paisnan den nos region, cu tambe a cuminsa caba cu e tipo di proyecto aki, y den condicionnan hopi mas faborable di clima, di nivel di salario, pa menciona algun. Produccion agricola, o di horticultura den e caso aki, no ta barata bao di e condicionnan cu nos isla ta brinda. Pero tin algo mas cu a capta nos atencion. Nos ta tende di diferente banda cu ya tin sigur cuatro candidato wardando pa cuminsa, riba e tereno di loke awor ainda ta e refineria. Nos ta dispone hasta di presentacion di un di nan. Nos pregunta ta: pakico no tin un proceso di destaho publico pa emiti e parcelanan cu ta disponible? Con por ta cu ta pone suma den presupuesto pa e aña aki, y oficialmente no tin un plan conoci, no tin ley adapta ainda, no tin organo supervisor, etc. Pero nos mester kere anto cu tras di cortina ya tin suma menciona pa licencia cu ta bay emiti, ken ta haya nan, etc.? Nos ta keda papia di transparencia y integridad, mientras den practica ta 'business as usual'?

Pero prome cu e temanan aki drenta parlamento, nos lo tin un presupuesto 2020 cu su interogante y desafionan, cu ademas no a yega parlamento ainda tampoco. E problema no ta pa pasa esaki den parlamento na Aruba, pero kico ta haci cu eventual critica di CAft si resulta cu nan ta haya cu tin punto menos realistico den e presupuesto? E problemanan eynan no a termina ainda.

Medio centenar di persona a muri na Brasil pa via di awaseronan fuerte

MINAS GERAIS (DiarioLibre) – Por lo menos 50 persona a muri na Minas Gerais pa motibo di e awaseronan fuerte cu desde diahuebs ultimo ta asota e di dos estado mas pobla di Brazil, un situacion cu ademas a laga mas di 32.000 persona afecta, di cual mas di 4.000 a keda sin cas.

Di acuerdo cu e boletin ultimo di Defensa Civil publica ayera diamars, 65 persona a keda herida pa via di e yobidanan y ta continua e buskeda di otro dos persona cu ta desapareci.

Te dialuna mainta e cantidad di morto tabata di 45 y di personanan desapareci tabata di 18, pero e cantidad di fayecido a aumenta den oranan ultimo y algun persona a haya su famianan perdi, segun e teniente coronel Flavio Godinho, portavos di Defensa Civil a splica

.

E tormentanan den e region a causa hopi daño y por lo menos 28.043 persona a bandona nan cas temporalmente pa via di e inundacionnan.

Otro 4.101 persona no por regresa na cas pa via di e yobidanan, segun e reporte di e entidad a bisa.

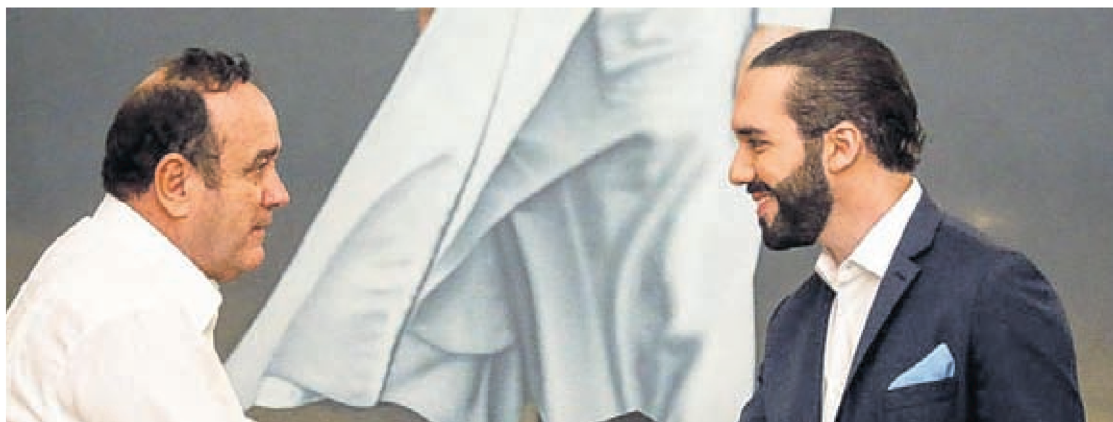
E ciudad cu tin mas morto ta Belo Horizonte, e capital regional, unda a registra 13 di e 50 victima fatal.

E situacion provoca pa e yobidanan a obliga e Gobierno regional di Minas Gerais pa declara situacion di emergencia na 101 districto afecta pa e awaseronan, en tanto cu tres ciudad (Catas Altas, Ibirite y Orizania) a declara den estado di calamidad publico.

E reconocemento di situacion di emergencia of calamidad publico ta permiti pa Gobiernonan regional duna prioridad y atencion pa e districtonan mas afecta y contrata servicio of haci cumpra di materialnan di urgencia sin ningun tipo di retraso.



El Salvador y Guatemala ta elimina control di frontera entre ambos pais



(France24) – Dos ta miho cu un. Esey ta e strategia cu e presidentenan di El Salvador, Nayib Bukele y di Guatemala, Alejandro Giammattei, a acorda dialuna ultimo 27 di januari, den cual ta contempla retira e control di frontera pa e ciudadanonan y mercancia entre ambos pais.

"Esaki ta algo historico, mi no ta corda niun acontecimento asina di loke ta trata e unidad Centro Americano", Bukele a bisa prensa.

E integracion di ambos pais lo inclui no solamente e circulacion liber di hende a traves di e fronteranan, sino tambe e acuerdo na aduana y coordinacion di e rutanan di vuelo entre ambos pais pa esakinan ser considera 'domestico' y asina lo por yuda pa reduci costo y fomenta turismo, e mandatarionan a sigura.

Ademas, e dos mandatario a firma un acuerdo pa uni esfuerso den e lucha contra e gangnan y grupo criminal cu ta asota e region.

Alejandro Giammattei a bisa cu ta trahando cu su homologo pa desaroya un marco legal cu lo permiti pa El Salvador desaroya proyectonan di infrastructura na costa di Guatemala, a traves di un asociacion publico-priva.

Un di e proyectonan aki ta e construccion y operacion di un waf den awa di Guatemala na Ocean Atlantico pa promove comercio, e mandatario a comenta.

"Nos a ofrece pa El Salvador algo sin precedente den historia di integracion Centro Americano, y awe mi kier anuncia esaki publicamente pasobra nos lo explota, lo mas antes posibel, e posibilidad cu El Salvador lo tin un waf na Atlantico, Atlantico Guatemalteco" Giammattei a bisa durante un conferencia di prensa na residencia presidencial Salvadoreño.

El Salvador tin limite cu costa pacifico pero no tin acceso pa Ocean Atlantico.

Na su paso, e presidente Salvadoreño, Nayib Bukele a bisa cu Gobiernonan lo busca inverti den construccion di hotelnan y centro di logistica na Atlantico Guatemalteco, ademas di aumenta e fluho di bienes, el a splica.

Peru ta aisla cuatro sospechoso di coronavirus, entre nan tres ta Chines

LIMA (Reuters) – Peru a identifica cuatro persona sospecha di ta infecta cu e virus nobo coronavirus, entre nan tres ciudadano di China cu a bin for di Wuhan, e nucleo di e brote y cu nan tabata presenta sintoma di infeccion respiratorio, minister di Salud a bisa dialuna ultimo.

"Un di nan no tin sintoma, otro tin infeccion respiratorio di tres dia di evolucion y e otro dos contacto sospechoso tin infeccion di respiracion leve" e minister di Salud, Elizabeth Hinostroza a comunica.

E caso di Peruanonan a uni otro sospechoso na Ecuador, un ciudadano Chines cu drenta den e pais siman pasa, segun autoridadnan di Quito a informa den oranan di mainta.

E virus nobo, cu a surgi na China y ta mantene den alerta autoridadnan di salud na henter mundo pa temor di un pandemia, lo por transmiti cu contacto directo entre humano.

E cifra di fayecidonan pa e origen di coronavirus na China a yega te 81 dialuna ultimo, mientras cu Pekin a extende e temporada di vacacion di Aña Nobo Chines y gran cantidad di empresa grandi a cera y a comunica pa su personal cu tin cu traha for di cas den un esfuerso pa para e propagacion di e enfermedad aki.



Cuba: Balcon ta cay y mata tres mucha muhe







(CiberCuba) – Den un di e barionan antiguo di Habana a sucede un tragedia ora un balcon di un cas a bin abao riba tres alumno di primaria cu tabata pasa eybao despues di scol, segun e fuente cu no tabata desea di keda anonimo.

Bisiñanan di parque Jesus Maria, dilanti di e lugar unda e accidente a tuma lugar, a bisa cu e probable causa di e accidente tabata cu e brigada encarga cu demolicion di e edificio, a cuminsa tumba esaki via e parti patras, sin pone ningun advertencia pa e trabou peligroso cu nan a cuminsa haci, ni pone separacion pa evita cu hende ta pasa cerca. Probablemente e movimento cu e edificio tabata haci a causa e balcon pa kita y provoca morto di e tres muchanan.

E bisiñanan consterna ta pensa cu autoridadnan local no a actua cu e diligencia necesario pa atende e desgracia cu a causa morto di e muchanan.

E medionan oficial Cubano no a haci referencia na e hecho te na momento di cu medionan independiente a duna e noticia, pero si a laga polis pone un cordon di seguridad rond di e lugar despues cu e suceso a tuma lugar y e acostumbrado dirigentenan municipal di partido comunista y di poder popular a aparece.

Apenas cuatro siman pasa, un vivienda di calle Galiano a bin abao, felizmente sin causa ningun victima. Siman pasa CiberCuba a publica un reportahe di e periodita Tracey Eaton tocante un derumbe na juli 2015, cu a causa morto di cuatro persona sepulta bao di escombro. E familiarnan a denuncia cu a 'archiva' e caso sin cu tabatin sancion pa esnan responsable pa e accidente.

Knops ta lamenta destruccion di rif di coral na Corsou



DEN HAAG (curacao-chronicle) – E destruccion di gran scala di e rif di coral na Corsou na fin di september 2019, causa pa un plataforma petrolero, ta di lamenta, pero esaki ta un asunto interno cu ta ser maneha pa e gobierno local, e minister Knops a duna e contesta pa e preguntanan por escrito manda na principio di october 2019 pa miembronan di Tweede kamer Remco Dijkstra y André Bosman, ambos di partido liberal y democratico VVD.

Knops a bisa cu a tuma nota di e daño enorme causa na e rif di coral na Boca Sami riba 25 di september ultimo. Mensa cu termina na e costa debi di mal tempo, e plataforma mobil di perforacion di petroleo a cende su motornan pa permanese den su posicion, cu un catastrofe di consecuencianan enorme pa e rif di coral. 2.500 meter cuadra a ser destrosa of a ricibi hopi daño. Parti di e rif a ser pusha abou. Asina creando un krater di 15 pa 15 meter y 7 meter di profundidad.

Knops a bisa cu e ta lamenta cu nan a causa un daño irreparabel na e coral. " Afortunadamente e daño ta limita na un parti di rif total di Corsou", el a afirma.

E miembronan di parlamento a puntra tocante e investigacion di e incidente hiba a cabo pa e minister di Salud Publico, medio Ambiente y Naturalesa di Corsou. Knops a confirma cu un investigacion ta ser haci tocante e causa di e daño.

" E investigacion tambe mester proporciona informacion tocante e posibel pasonan posterior. E investigacion aki tambe ta ser haci pa preveni e tipo di situacionnan y dañonan den futuro", Knops a declara. El a agrega cu Corsou tin su propio responsabilidad den e reaccion y aplicacion di e regulacionnan cu respecto na e siguridad di e Shipping y pa preveni sorto di incidentenan aki.

Ora cu e parlamentarionan a puntra tocante e opcionnan di replantacion, Knops a bisa cu e posibilidad di planta coral t'ey, un proceso cu ya ta tumando luga na otro islanan. " Sinembargo esaki ta referi na un number limita di especienan di coral, kiermen esaki lo no trece bek e nivel original di biodiversidad".

OM a inicia un investigacion penal contra Alcala-Wallé

WILLEMSTAD – Na october ultimo un keho a ser entrega di un posibel violacion di Ordenansa di Ministerio di Integridad Nacional o legislacion di revision. Ministerio Publico ta ordena departamento nacional di investigacion criminal e mes un luna ey pa asina haci un investigacion den respuesta di e denuncia ey.



E investigacion ey a ser completa y a hiba a cabo un investigacion penal ordena contra ex Minister di Educacion, Cultura, Deporte y Ciencia Marilyn Alcala-Wallé. Ministerio Publico a informa gobernador, prome Minister y e persona concerni.

Esaki ta parcialmente di parti di e echo cu ley di seleccion ta stipula cu un minister considera como sospechoso den un investigacion penal mester renuncia inmediatamente.

Den e interes di e investigacion, ningun anuncio mas a ser haci, OM a bisa den un comunicado oficial.

Marilyn Alcalá-Wallé kier sa kende ta e persona cu a presenta un denuncia contra dje. Segun su persona esaki ta un wega politico. E awo ex minister mester a renuncia pa motibo cu e ta ser sospecha di a viola e ley di seleccion. Charles Cooper parlamentario di e partido opositor MFK a haci preguntanan tocante e integridad di e minister september ultimo.

Welguistanan di hamber a suspende accion

WILLEMSTAD – E welguistanan di hamber den prizon di SDKK a suspende e accion te despues di diaranson. Den dje nan ta exigi na libertad en espera di un decision di e minister di Husticia.



E diesdos Venezolanonan ta deteni pa mas di seis luna cu ta ser permiti. Miembronan di Tweede Kamer di parlamento Hulandes a formula preguntanan tocante e condicionnan di detencion.

Yves Schoop di e partido MAN tambe a haci preguntanan parlametario por escrito na Minister di Husticia.

SIBA: CBCS abordando preocupacion pa conducta di banco

PHILIPSBURG (TheDailyHerald) —St. Maarten Insurance Brokers Association (SIBA) a bisa dialuna cu e Banco Central di Corsou y St. Maarten (CBCS) ta abordando preocupacion pa 'conducta di mercado' di banconan comercial den e pais.

Presidente di SIBA, Neil Henderson, a bisa den un declaracion di prensa cu e asociacion a ricibi di bon manera e 'siguransa' di CBCS 'cu ta abordando e preocupacionnan expresa tocante banconan comercial'.

Henderson a bisa como respuesta na declaracion anterior di SIBA pa cu banco: "Por fabor tuma nota cu problemanan menciona den prensa ta ser aborda pa e Banco durante e proceso di mehora su supervision di conducta, te unda ta den interes di publico general y permisibel legalmente."

Ademas, Henderson a agrega: "Nos ta aprecia e respuesta afirmativo di CBCS den aborda e asunto aki mientras nos ta identifica esaki como cu tin consecuencianan amplio pa posicion socio-economico di ciudadanonan di tanto Corsou como St. Maarten."

Den un declaracion reciente pa prensa, Henderson a bisa cu pagonan di banco na St. Maarten no solamente mester ser hustifica, pero lo mester rekeri aprobacion di Parlamento. E asociacion e momento ey a pidi e 15 miembro di parlamento recien elegi pa 'traha lo mas pronto posibel' y enfoca riba algun asunto clave relaciona cu sector financiero.

El a bisa cu mientras e sector ta sobre-regula pa e motibonan corecto, e pober interpretacion y/of aplicacion di algun tratado y regulacion ta resulta den un retraso significante di economia riba varios frente. E retraso den productividad den banco comercial pa motibo di sobre-regulacion no mester duna nan causa pa unilateralmente introduci pagonan nobo y aumenta pagonan existente riba cliente, el a bisa e tempo ey.

Segun SIBA, mayoria di banco comercial awo ta conduci negoshi verbalmente, lagando cliente den un posicion di desbentaha ora cos bay malo y nan no por mustra prueba di locual a priminti of acorda.

"Banconan comercial mester presenta un lista di servicio y pagonan asocia na Parlamento. Mester hustifica e pagonan y aproba a traves di legislacion. Den ausencia di e legislacion aki, nos hende lo keda den posicion vulnerabel. Lo mester keda cla cu e tendencia aki, si no ser para pa Parlamento, lo daña nos tela social mientras famia y negoshinan ta victimisa den e proceso", Henderson a bisa.



Especie nobo di maribomba haya durante expedicion den parke

AMSTERDAM (DutchNews) - Vondelpark situa na Amsterdam ta e hogar di un especie di maribomba cu te cu awo tabata uno desconoci, y cu awo ta hiba su nomber, Parool a raporta. E Aphaereta vondelparkensis ta un tipo di maribomba parasitoid, el a ser descubri aña pasa na Koeienweide, un area chikito di yerba di e parke pa un ekipo di cientificonan y investigadonan local.

El a ser gara den un trampa cu ta consisti di galiña putri cual a ser dera bou di e suela. E proyecto di cinco dia a ser establece pa Taxon Expeditions, cu ta organisa biahe di investigacion pa tur skina di mundo. E fundado di e compania Menno Schilthuizen a eligi e luga pa explora mirando con biodiversidad por ta presente den un luga memey di un ciudad druk segun e matutino. Ademas di e presencia inespera di e maribomba, e hallazgonan y e ekipo tambe tabata espectacular den otro formanan, e matutino a bisa e ecologo di e ciudad Remco Daalder

'Den solamente cinco dia nos a haya mas di cien moths, 85 especie di beetle, 21 especie di haraña y slak. Esaki ta demostra cu e idea di bioversidad den solamente poco hectar na un ciudad por ta enorme". Daalder a bisa cu Schilthuizen a amplia e idea di bioversidad". Ora nos bisa biodiversidad nos ta generalmente pensa riba coneu y parha. Pero Schilthuizen ta wak e suela y esaki ta contene un gran cantidad di especie. Nos ta papia cune tocante explora otro parkenan pa asina mira kico nos por haya".





Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na classified@cspnv.com

TA BENDE
un apartamento muebla
Schotlanstraat 17
Apt.J
Tel. 593 3636

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BENDE
Nissan March, dirección derecha, 2014, unico dueño en Aruba. Se entrega alineado, cambio di aceite de motor y transmisión, color blanco.
Está como nuevo
Tel 739 9090

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Sr. T. Charles pasa busca bo pertenencianan na Pos Chiquito (number conosi) lo mas lihe posibel pasobra mi no lo keda responsabel pa nan. Sra Tanja
Tel : 06 283 10102

FOR SALE
sructura pa traha casdi trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 5694343

TA HUUR
se alquila habitacion con todo incluido. Brikstraat 5 na Playa
Tel: 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR
casita muebla pa 1-2 persona(sin mucha) serio y responsabel, situa central na San Nicolas. Excl. awa y coriente
Yama 9am-5pm
Tel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA HUUR
apartment na Madiki Kavel
Whatsapp
Tel. 746 2395

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Para todo lo que se refiere a tapicería de muebles, autos, botes. Reparamos bambú, cabana. Todo lo relacionado con carpintería
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
1 studio camber muebla inclui awa, gas, cable. Pa 1 persona, hende serio so.
Na highway
Tel. 741 8637

TA BENDE
boonchi largo, comcomber chikito, menta y awo comcomber di salada.
Tel.5621223/ 587 9008

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta dispuesto pa haci trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 568 1152

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

FOR SALE
Mustang convertible 2009
top condition airco v8
Fls.35 mil jama pa mas informashon y pa test drive
Tel. 5694343

TA BUSCA
pa cumpra 1 tereno Eigendom di ongerveer 400 m2 pa 500 m2 den vecindario di Madiki, Socotoro, Meinveld, Ponton, Companachi of otro bario
Tel.593 0769 / 593 3514

TA HUUR
Apartment full muebla. Incl. awa, excl. coriente. Vecindario Tele Aruba.
Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

FOR SALE
Commercial property close to the new Container Port in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337,078.
For more details
Tel. 593 6318

FOR SALE
Gorgeous two story house in Paradera, 3 bedrooms/
3 bathrooms with pool for $470,000
Tel.593 6318

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

Kendenan ta e visionario y pioneronan di e teatro di Ser'i Noka?

ORANJESTAD - E iniciativa pa rescata, restaura y renoba nos teatro di Ser'i Noka ya ta conoci pa hopi di nos habitantenan. Un noticia cu sigur a wordo ricibi cu hopi alegria y entusiasmo no solamente door di e habitantenan di Santa Cruz pero di henter nos isla. Hopi ciudadano ya a uni nan mes na e causa positivo aki pa proteha parti di nos herencia y rebiba un teatro cu tin un balor historico y cultural hopi valioso pa Aruba y nos futuro generacionnan. Fundacion Go Cultura cu cooperacion excelente di Parokia di Santa Cruz ta haciendo tur esfuerzo pa e anfiteatro di Ser'i Noka por recobra su prominencia bek den nos comunidad.

Ta importante tambe pa nos balora nos raiz, aprecia nos cultura y reconoce nos historia. Pesey awe nos ta duna balor na esnan cu a crea un teatro unico, meymey di un naturaleza magico y encantador.

Nos historia ta sumamente importante pa yuda nos compronde y defini ken nos ta y di unda nos ta bin.

Den esaki, personanan visionario y creativo cu a hunga un rol importante den desaroyo positivo di nos isla ta para central.

Nos ta considera nan nos "heroenan local" cu nunca a traha pa wordo reconoci sino pa yuda eleva nos comunidad. Personanan extraordinario cu a bin hunto pa logra algo mas grandi cu nan mes.

P'esey awe nos ta pone den luz principal e personanan cu a soña, a tuma iniciativa y a cumpli cu nan meta noble pa duna cultura y creatividad un luga mas prominente den nos comunidad pa asina awe nos tambe por tin un patrimonio nacional cu ta conociendo un era y desaroyo nobo den su existencia.

Manera cu ya nos a haci conoci den algun publicacion anterior, dos persona elemental den e inicio di e teatro di Ser'i Noka, tabata sr. Piet Eelvelt y sr. Domi Tromp.

Visionario y pioneronan creativo cu hunto cu Stichting Teatro Arubano y Mascaruba, a mira e posibilidad hopi cla pa construi un teatro den aire liber cu awe nos conoce como e "Teatro di Ser'i Noka".

Un iniciativa cu a nace na principio di aña 1963 for di e deseo di sra. Nena Vrolijk pa aporta na e celebracion di 100 aña di Parokia di Santa Cruz cu un obra teatral. E obra cu a pensa riba dje tabata un adaptacion na Papiamento cu a wordo haci na 1954 door di drs. R. G. Römer di e obra di tempo medieval: "Mariken van Nieumeghen". E obra teatral aki cu primeramente a wordo presenta na Corsou durante december 1954 como "Mari di Malpais" y cu lo a wordo yama "Maria di Mahuma" na Aruba, a conoce un cambio den nomber, debi na e localidad caminda a scoge pa present'e, cu ta Ser'i Noka. Pues el a ricibi e nomber: "Maria di Ser'i Noka".

Te cu awe, "Maria di Ser'i Noka" cu tabata e prome obra presenta den Teatro di Ser'i Noka, ta wordo comenta entre esunnan cu a experencia su estreno riba 8 di december 1963.

Tambe ta sumamente importante pa menciona cu pa por a cuminsa y concretisa e trabaonan aki, tabata necesario pa un grupo di personanan capacita, dedica y sumamente balente bin hunto pa logra esaki.

Entre nan nos por menciona un baluarte di e pueblo di Santa Cruz cu ta sr. Leonardo "Nadi" Croes.

Un persona cu tabata semper activo riba tereno social, deportivo y politico cu a haci masha hopi, no solamente pa Santa Cruz, pero pa nos isla en general.

Sr. Nadi Croes ta ser considera como un di e pilarnan den realisacion di construccion di Credit Union Santa Cruz, un luga pa hopi feria. Tambe e tabata un motor tras di e realisacion di un kleuterschool pa Santa Cruz.

Sr. Croes tabata un politico activo for di 1949 te cu 1969 y tabata miembro di Eilandsraad. E ta autor di creacion di loke nos conoce awe como veld di Winston.
Bao guia di sr. Nadi Croes tur e trabaonan pa cu e teatro di Ser'i Noka a tuma luga, cu ayudo y apoyo di varios habitante di Santa Cruz cu tambe a coopera inmensamente na realisacion di e hazaña unico aki.

Tambe nos mester menciona nomber di sr. Joe Werleman y sr. Mario Croes cu tabata esunnan encarga pa traha un dam (actual escenario di teatro di Ser'i Noka) y asina desvia e "rooi di awa blanco" y traha un rooi nobo cu ta pasa awor patras di e escenario di Ser'i Noka. Tur esaki nan a haci boluntariamente durante nan tempo liber.

Na mes momento ta importante tambe pa menciona nomber di sr. Beto Werleman cu ta esun cu a percura pa na 1964, construi e "trapinan" pa asina e publico por a sinta.

Sr. Nadi Croes ta elemental tambe den construccion di e cruz di piedra riba un di e barancanan mas halto di Ser'i Noka. Un simbolo sumamente importante pa e bario di Santa Cruz.

Pastoor Jansen e tempo ey a acerca sr. Nadi Croes pa traha esaki cu restonan di e imagen di estatua di Cristo Rey combina cu tur tipo di piedra di varios parti di nos isla, cristalnan y quartz blanco.

Cu sosten di Parochieraad, entre otro sr. Ceril Wernet, Sr. Beto Werleman un bes mas, sra. Mashi Angela, sra. Florencia Lampe y sr. Coby Croeze.

Y asina e cruz aki a wordo bendiciona y inaugura riba Bierna Santo, 12 di april 1968.

Esaki ta un ehempel bibo cu ora bo tin creatividad, vision, curashi y determinacion, bo por logra hazañanan positivo y impactante cu lo tin influencia riba miles di persona pa hopi generacion.

Nos ta sigur cu familiarnan di e personanan menciona den e texto aki ta sinti nan mes sumamente orguyoso di nan sernan keri.

Abo tin historia di "Ser'i Noka" cu bo ta desea di comparti cu nos?
Kisas potret, articulo di corant, video of simplemente anecdotanan interesante?
Sinti bo liber pa comunica cu nos na 5830808 of info@go-cultura.org









Falta di duna preferencia causa di accidente

ROOI SANTO - Dialuna anochi riba e caminda di Rooi Santo a sosode un accidente entre un jeep y un Vitara.

Aki ta unda cu e chauffeur di e vitara no a duna preferencia saliendo for di t-weg y e jeep biniendo for di zuid a lastra un brake, pero asina mes a dal den e jeep. Debi na e impacto e señora den e vitara a resulta levemente herida. Polisnan tabata presente pa atende cu e accidente, ambulance a yega pa atende cu e victima.





Accidente fuerte pa motibo cu no a duna preferencia

MEIVELD - Dialuna merdia pa mas o menos 1or di merdia tanto polis como ambulance a keda despacha cu urgencia pa e t-weg di Meiveld pa Rooi Afo. Aki ta unda cu a sosode un accidente di auto basta fuerte unda tin varios mucha chikito abordo.

Na e sitio polis y ambulance ta topa cu alrededor di 6 criatura den un Nissan stationwagen cu nan tas di scol unda mayor lo a caba di busca nan.

For di investigacion polis a saca afo cu e chauffeur di e Nissan stationwagen no a duna preferencia na e honda fit maneha pa un señora cu tabata bahando for di pariba. Basta azeta a basha riba caminda for di e honda unda cu polis a solicita DOW presenta pa basha santo. Personal di ambulance a controla tur e muchanan y e persona herida a keda transporta pa hospital



Dos auto a dal contra otro na Caya Jose Geerman

ORANJESTAD - Dialuna anochi riba e caminda di Caya Jose Geerman un Aveo bayendo ariba a topa cu un Mazda cu a sali su dilanti sin a duna preferencia y aki e autonan a dal contra di otro.

Den e Aveo tabata tin por lo menos 4 criatura. Ambulance a presenta na e sitio caminda cu paramedico a controla tur e muchanan. Polis di trafico y roadservice tabata na e sitio pa tuma dato.



Cas na candela na Macuarima



MACUARIMA - Gai cora a canta diamars algo pasa di 2or di marduga den bario di Macuarima.

Habitante atento cu a constata di basta huma a bati alarma na autoridad informando di un candela na un cas. Di biaha patruya ta yega den e area y topa cu un cas cu ta conoci pa autoridad na candela.

A solicita brandweer cu urgencia, y a cera e caminda pa ningun auto yega cerca. Unidad di brandweer a yega na e sitio y bomberonan a drenta accion di biaha pa combati e candela, ambos banda di e cas cu no tabata tin hende paden den e momento ey. Na final a controla kico por tabata causa di e candela.



Accidente fuerte pa falta di preferencia na crusada Rudolf Arendsstraat

ORANJESTAD - Na e crusada di Rudolf Arendsstraat y Weststraat diamars merdia a keda registra un accidente basta fuerte. Esaki a ser ocasiona pa e chauffeur di un hyundai tucson cu no a duna preferencia y dal basta duro contra un matis.



E impacto fuerte a laga persona levemente herida, tanto ambulance como polis di trafico tabata presente na e sitio. Polis di trafico a haci nan trabou y personal di ambulance a brinda asistencia na e victimanan. Takelwagen a bay hiba e autonan kibra.

Candela den cushina di Wendy's Cura Cabai



CURA CABAI - Diamars prome cu 1or di marduga personalnan di Wendy's atendiendo cu e ultimo cliente na drive thru, a surgi un candela grandi den e cushina cu a sali for di e fryer.

E personalnan a bati alarma na centro di alarma di biaha, brandweer a yega di biaha y e personal di Wendy's a indica e bomberonan unda e boter di gas ta pa cera esaki di biaha. No tabatin un explosion, si no ta un fayo den e fyer a conduci e candela y tur cos tabata domina.

Aumento den demanda pa mascara na Asia pa via di virus



TOKYO (AP) – Panico y contaminacion ta duna impulso na e mercado di mascara di proteccion. E negoshi ta bayendo bon na Asia, unda e miedo di virus di China ta cabando cu suministro y yudando haci uzo di mascara algo normal.

Demanda di mascara pa cara y likido desinfectante pa man a aumenta, como residente local y bishitante di China ta cumpra e productonan aki pa proteccion. Fabrica ta purando pa aumenta e produccion na medida cu ta aumenta e cantidad di infeccion y morto pa e virus nobo cu a haya pa prome biaha den e ciudad central di China, Wuhan.

Na algun parti di Asia, e uzo di mascara a bira un obligacion. "E benta di producto desinfectante y mascara a aumenta siman pasa. Prome tabata turista Chines cu a bin nos tienda pa cumpra e productonan y hiba nan bek. Nan a cumpra en cantidad grandi, dos of tres caha pa persona", segun Varumporn Krataitohg, cmpleado di un botica den Bangkok central.

E brote a cuminsa prome cu aña nobo Lunar Chines, momento den cual decenas di miles di turista Chines ta bishita Thailand, Hapon y otro partinan di Asia. Demanda a aumenta cu 80% cuminsando cu e aña nobo weekend ultimo, segun Varumporn.

Ciudadano Hapones frecuentemente ta bisti mascara di ciruhano pa protege contra alergia of griep. E rekinan na algun tienda tabata bashi mientras oficialnan di Salud Hapones a confirma cuatro caso di e Novel Coronavirus na e pais.

Benta di habon, hand sanitizer y mouthwash a mas cu duplica, segun compania mama di CU, BGF. En general sinembargo, no tabatin señal inmediato di escaces mayor na Sur Korea, unda a reporta cuatro caso di e malesa. Igualmente na Taiwan, gobierno a bisa cu tin suficiente mascara y cu capacidad di produccion diario, di 1.88 miyon mascara, por aumenta na 2.44 miyon pa enfrenta cualkier aumento den demanda.

Uso diario di mascara, antes unicamente na Hapon y algun parti di China afecta pa tormenta di santo of smog, awo a expande, principalmente pa motibo di contaminacion di aire cu ta empeorando. Na Filipinas, unda no a reporta caso di e virus, e erupcion recien di e volcan Taal a causa cu hopi hende a bisti mascara pa protege contra as.

Indonesia, e tercer pais mas pobla tras di China y India, no a confirma ningun caso di e virus. Riba peticion di su embahada, ta mandando dies mil mascara na China pa distribui na Indones bibando eynan, segun Agus Wibowo, vocero di Ministerio di Salud.

Hurado di Weinstein lo scucha acusacion di sexo oral forsa

NEW YORK (AP) – Segun su propio relato, Mimi Haleyi un biaha a rechasa e avancenan continuo di Harvey Weinstein door di bis'e: "Mi a tende cu bo tin un reputacion teribel cu muhe."

Haleyi ta bisa cu e no tabata sa con teribel e famoso di Hollywood lo por ta, te ora cu el a abusa sexualmente di dje na su apartamento na New York City na aña 2006 – un episodio cu ta spera e lo detaya como testigo na huicio di Weinstein pa violacion.

Weinstein, di 67 aña di edad, ta acusa di realisa sexo oral forsa riba e ex- assistent di produccion y di viola otro muhe, un aspirante di actriz, na un camber di hotel na Manhattan na aña 2013. Weinstein ta insisti cu e encuentronan tabata cu permiso.

Haleyi, kende su nomber legal ta Miriam Haley, lo ta e prome di dos muhe kende su acusacion ta den centro di e cargonan contra Weinstein pa declara na e huicio observa hopi di cerca – den era #MeToo – cu ta drentando su di cuatro dia di testimonio.

Siman pasa, actriz di 'Sopranos', Annabella Sciorra a testigua cu Weinstein a viol'e despues di kibra den su apartamento den añanan 1990. Mientras cu e acusacion di Sciorra no por conduci na cargo criminal, si por ta un factor mientras fiscal ta busca pa demostra cu Weinstein a comete un patronchi di comportamento depredador.

Haleyi a revela su acusacion publicamente durante un conferencia di prensa na october 2017, dilanti camaranan cu abogado Gloria Allred, kende tambe ta representa Sciorra y otro acusadonan di Weinstein.

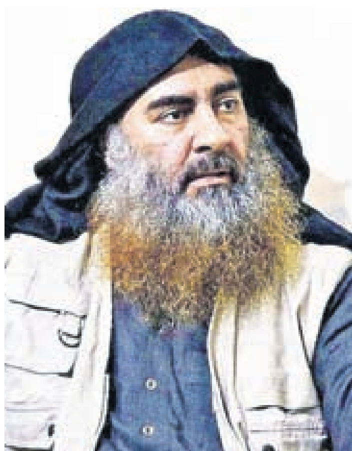
Haleyi, naci na Inglatera y lanta na Suecia, a bisa cu el a conoce Weinstein na aña 2004 na premier di e pelicula di Leonardo DiCaprio, 'The Aviator', na London. Eventualmente Weinstein a invit'e na un show di moda na Paris, pero Haleyi a nenga pa motibo di mal reputacion di Weinstein.



E supuesto violacion a tuma luga den apartamento di Weinstein na Soho, unda Haleyi ta bisa cu Weinstein a push'e riba un cama y a pone su boca riba su partinan intimo. "Mi tabata mortifica. Mi no por a kere y mi tabata desgusta", el a bisa.

IS ta intenta comeback memey di tension entre Iran y Merca

BEIRUT (AP) — Grupo di Estado Islamico na parti di Irak y Siria (IS) ta parce derota den gran medida cu e perdida di nan teritorio, e asesinato di nan fundado, y un represion sin precedente riba un mashin di propaganda riba rednan social.



Pero tension entre Merca y Iran, y e enfrentamento resultando di e presencia militar Mericano den e region, ta duna un oportunidad di comeback pa e grupo extremista, kende su restonan gradualmente ta construyendo un campaña di guerrilla durante e ultimo aña, segun expertonan.

Tropanan Mericano na Irak mester a pausa nan operacion contra IS pa casi dos siman entre e tension. Di otro banda, milicianan Iraki cu sosten di Iran, kende antes tabata enfoca riba lucha contra e militantenan, a pone nan atencion riba e tropanan Mericano saliendo di Medio Oriente.

Mientras tanto, 'sleeper cells' di grupo IS a intensifica emboscada na Irak y Siria den ultimo simannan, asesinando y heridando decenas di nan oponente den ambos pais. Activista y residente ta bisa cu e atakenan a intensifica desde cu Merca a asesina general top Irani, Qassem Soleimani den un atake cu drone dia 3 di januari na aeropuerto di Baghdad.

No ta cla si e aumento ta relaciona na e repercucion cu a resulta di e atake, y ta posibel cu algun di e atakenan tabata planea prome cu asesinato di Soleimani. Oficialnan Mericano ta nenga di mira cualkier aumento particular den actividad di IS.

Sinembargo, e militantenan claramente a logra espacio sikiera temporal, mientras e asesinato di Soleimani hunto cu un lider di milicia di Irak, a trece Iran y Merca den bispo di un guera – y Irakinan disgusta, kende a considera e atake un violacion di nan soberania.

Entre otro, tension Merca-Iran a yuda duna IS oportunidad pa restructura su mes mientras su liber nobo, Abu Ibrahim al-Hashimi al-Qurayshi ta reforsa su dominio. Al-Qurayshi a ser anuncia den un post despues cu un atake Mericano na Siria a asesina e lider anterior, Abu Bakr al-Baghdadi.

Pa añanan largo, miembro y sostenedonan di IS a planta miedo y a proyecta poder cu e videonan teribel cu ta publica riba rednan social mustrando decapitacion, amputacion, y victimanan kima of tira for di edificio.

Artista Grace Ashruf a entrega donacion na FHMD



ORANJESTAD – Recientemente e artista Grace Ashruf a dicidi di haci un donacion na Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad, despues di a tene su exposicion "Balance" di 42 pintura cu hopi exito den luna di november aña pasa.

Ta su custumber di haci un donacion na un instancia cada bes cu e tene un exposicion. E biaha aki, a bira Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad.

Grace Ashruf ta un artista local cu a yega di tene exposicionnan na varios partinan di mundo y ciudadnan cosmopolitano manera New York y Miami.

Den e coleccion "Balance", ta ripiti un tema di un circulo cu ta simbolisa e luna y e solo, cu hunto continuamente ta presente den nos mundo. Mas aun e circulo ta representa e espirito den nos pa tin un fortaleza interno fuerte cu tin di tuma pasonan pa alcansa nos metanan y e caminda cu nos mester cana pa logra nan. Suzette Kock, Presidente di Directiva di Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad hunto cu Magaly Maduro e Coordinador di Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad a tuma e donacion for di man di Grace Ashruf den e sala di exposicion.

BONDIA ARUBA

Prome anochi di Caiso & Soca Monarch

SAN NICOLAS - Dialuna ultimo a tuma luga e prome anochi di Caiso & Soca Monarch. Un total di 7 banda a presenta durante e prome anochi.

E bandanan tabata entre otro Madness, Sound and More , Stimami, The Failures, Tsunami, Zeta Band, Upgrade Music. Aki un bista fotografico di e anochi.











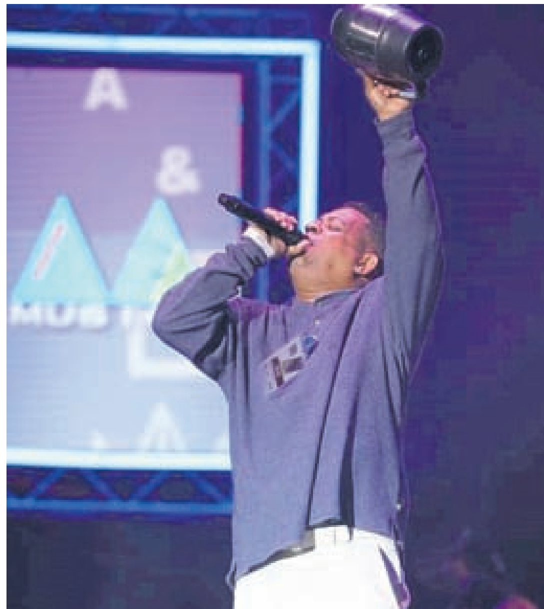














Museo Arkeologico Nacional cu dushi ambiente riba Dia di Betico









ORANJESTAD – Diasabra ultimo a reina un dushi ambiente na Museo Arkeologico Nacional Aruba (MANA) riba Dia di Betico. Un 266 local y 21 turista a disfruta di e exposicion permanente di Aruba su arkeologia. E exposicion temporario Lasonan Caribense a ricibi 240 bishitante.

Arkeologo drs. Harold Kelly a duna un bista hopi mas amplio na 35 interesado di Aruba su arkeologia durante su guia den e salanan di exposicion permanente. El a splica resultadonan nobo cu a sali for di investigacionnan mas recien y a enfoca riba dibuho riba baranca. E historia di migracion pa Aruba cu a cuminsa cu e prome habitantenan mas o menos 1460 aña prome cu Cristo y ta sigui pa varios otro gruponan di Indjan prome cu yegada di Spañonan. Esunnan presente a keda impresiona cu e informacion nobo.

Pa e dia special aki MANA a habri su espacio di trabou di e seccion Investigacion y Registro. Aki den arkeologo drs. Raymundo Dijkhoff a demostra y conta 39 interesado di algun artefacto cu tin lasonan Caribense. E obhetonan no ta den e exposicion permanente ni den esun temporario, pero si tin vincula cu nan. Esunnan presente a haya informacion adicional y a haci preguntanan specifico na e arkeologo.

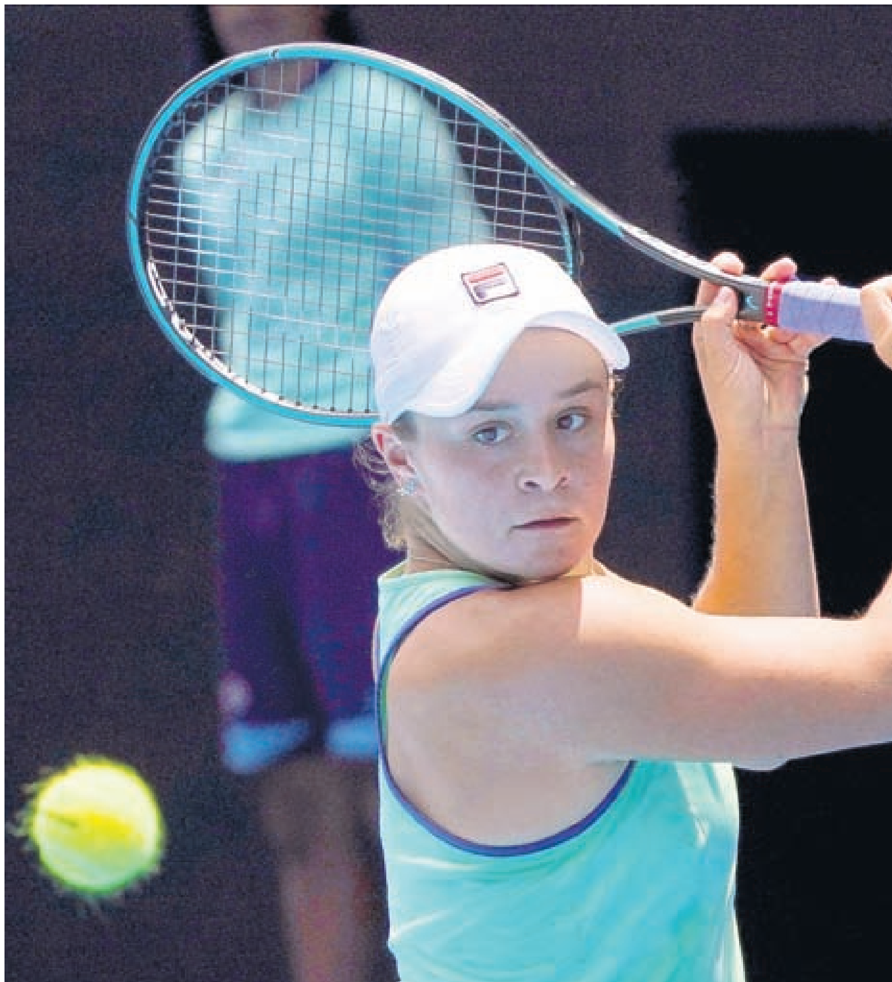
Algo mas cu 50 mucha y hoben a expresa nan creatividad y a relaha un rato ora cu nan a decora y verf un mascarada. E mascarada tabata inspira pa e amulet Indjan chikito di cocolishi den sala di exposicion permanente. Despues di e actividad aki hopi di e muchanan a bay admira y mustra nan mayor e amulet aki.

Algun persona a bay cas contento cu e ultimo publicacion cientifico den e serie di MANA, esta "The Archaeology of Aruba: The Pictographs and Petroglyphs". E publicacion aki tin un inventario tambe di pinturanan riba baranca hunto cu e historia di documentacion di e pinturanan cual a inicia desde 1827. E tesoro aki a wordo bendi door di Fundacion 1403 y ta obtenibel tambe na MANA.

MANA ta gradici publico pa pasa riba e dia nacional cerca nos y specialmente su boluntarionan y su brigada hubenil cu a yuda haci e dia aki asina exitoso. MANA ta apela na e bishitantenan pa sigui promove y sostene arkeologia di Aruba.



Barty ta alcansa semifinal di Australian Open



MELBOURNE, Australia (AP) — Aña pasa na Melbourne Park, Ash Barty a perde contra Petra Kvitova den cuart final di Australian Open. E aña aki, Barty a derota e dobel campeon di Wimbledon 7-6 (6), 6-2 den cuart final.

Barty, di 23 aña di edad kende a logra su prome titulo mayor den French Open y a gana e WTA Finals den fin di temporada aña pasa, ta e prome Australiano den semifinal femenino di Australian Open desde Wendy Turnbull na 1984.

Ningun Australiano a gana un titulo di singles na e campeonato nacional desde 1978, tempo cu Chris O Neil a tuma e titulo femenino. E secura pa homber Australiano ta extende dos aña mas.

Australia a produci decenas di campeon mayor – Margaret Court tin e record historico cu 24 titulo di Grand Slam singles. Rod Laver a completa dos Grand Slam riba kalender. Ambos tin arena nombra den nan honor na Melbourne Park, pero e bentaha di tin un mayor den teritorio nacional no a entrega un titulo singles pa un Australiano desde cu tabata hunga e torneo riba yerba.

Awo ta hunga riba cancha duro y tin unicamente un hungado den tour femenino cu ta empata cu Barty den termino di partido gana riba e superficie aki na aña 2019: Sofia Kenin.

Ambos a termina e aña cu 38. Nan ta enfrenta proximo.

Kenin, di 21 aña di edad a alcansa e semifinal na un mayor pa prome biaha cu su victoria 6-4, 6-4 contra rango No. 78, Ons Jabeur di Tunisia. Naci na Moscu y lanta na Florida, Kenin a derota Serena Williams aña pasa den French Open prome cu perde contra Barty den di cuatro ronda. Ademas el a registra victoria contra Barty y e No. 1 e tempo ey, Naomi Osaka, mas laat den e aña.

Su racha na Melbourne Park a inclui un victoria comeback den tercer ronda contra Coco Gauff di 15 aña di edad.

Den cuart final awe, campeon di Wimbledon, Simona Halep ta enfrenta Anett Kontaveit, y dobel campeon mayor Garbiñe Muguruza ta enfrenta Anastasia Pavlyuchenkova.

Ex-presidente Argentino, Macri lo lidera trabou educativo di FIFA

ZURICH (AP) — Ex-presidente Argentino, Mauricio Macri ta uniendo e fundacion educativo di FIFA como presidente ehecutivo.

Ayera FIFA a anuncia cu a contrata Macri, kende tambe a sirbi como alcalde di Buenos Aires y tabata presidente di e club di futbol di e ciudad, Boca Juniors, pa 12 aña.

FIFA a crea su fundacion na 2018 'pa promove cambio social positivo' y a aloca $100 miyon pa un programa Football for Schools.

Macri a bisa den un declaracion di FIFA cu futbol por yuda 'aborda asuntonan compleho, manera violencia, abuso di droga y obesidad'.

Macri a sirbi un termino di cuatro aña como presidente di Argentina, te ora cu a perde eleccion tres luna pasa. Mientras e tabata den su cargo, el a invita presidente di FIFA, Gianni Infantino pa papia na e encuentro G20 di lidernan mundial na Buenos Aires na december 2018.

Durante un bishita na sede di FIFA juni ultimo, Macri tabata e prome persona pa ricibi e 'Living Football Award' di FIFA, otorga pa Infantino.

Macri lo traha cu e hefe ehecutivo di e fundacion, Youri Djorkaeff, kende tabata parti di e team campeon di mundial di Francia 1998.

FIFA a bisa cu tin meta di recauda $1 biyon di inversionista pa programanan educativo.



Hues ta libera strea di NFL, Antonio Brown di aresto domiciliario

FORT LAUDERDALE, Fla. (AP) — Un hues na Florida a libera e agente liber di NFL, Antonio Brown di aresto domiciliario diamars, permitiendo pa e biaha libremente mientras ta warda hucio pa acusacion cu el a ataca e chauffeur di un truck cu tabata coriendo.



Hues di circuito Michael Usan a bay di acuerdo pa permiti Brown biaha libremente den Merca pa e por cumpli cu obligacionnan di contract cu ESPN y comediante Kevin Hart, segun reportenan noticiero. Na luga di bisti un monitor GPS riba su enkel, Brown, di 31 aña di edad lo mester reporta cu personal di corte diariamente.

Su fiansa di $110mil ta keda na luga y e mester entrega su paspoort, no tin ningun arma ni municion, y cumpli cu un evaluacion di salud mental y test di droga aleatorio.

Brown tabata un di e wide receivers top di NFL durante su nuebe temporada cu Pittsburgh Steelers.

El a bay pa Oakland Raiders aña pasa, pero a ser libera prome cu a hunga un wega di temporada regular despues di un cantidad di incidente pafo di e campo. Despues New England Patriots a contrat'e, pero a liber'e na september despues cu un segundo muhe den 10 dia a acus'e di mal conducta sexual.

Siman pasa, polis na Hollywood, Florida a acus'e di robo cu asalto, robo di un sitio inocupa, y mal conducta criminal.

Oficialnan a responde na un yamada di disturbio dia 21 di januari, unda e chauffeur di truck den movemento a bisa cu Brown y su trainer, Glenn Holt, a dal e pafo di cas di Brown.

Hues ta rechasa e peticion mas recien di Sandusky pa un sentencia mas cortico



BELLEFONTE, Pa. (AP) — Un hues decisivamente a rechasa e peticion mas recien di Jerry Sansuky pa reduci su sentencia di 30-pa 60 aña pa abuso di mucha, durante un audiencia breve ayera.

Hues Maureen Skerda a bisa cu intencionalmente el a pone e termino di prizon pa tin un impacto riba e ex-assistent coach di futbol na Penn State, y a nota cu Sandusky ta continua manteniendo su inocencia.

"Esaki ta conducta ripiti durante transcurso di aña, y e corte a considera esaki", Skerda a bisa. A condena Sandusky na 2012 cu abuso sexual di 10 mucha homber, for di 'grooming' (prepara pa abuso) te cu atakenan sexual.

Sandusky, di 76 aña, a participa via telefon for di e State Correctional Institution-Laurel Highlands, pero a bisa tiki. Su abogado defensor, Robert Buttner, a argumenta cu e mal conducta den cual Sandusky tabata involucra mientras e ta den prizon tabata relativamente menor.

Durante e audiencia di sentencia na november, oficina di fiscal a describi problema cu a inclui disputa for di hiba bek un tray di cuminda, resistencia di ser movi for di su cel, y keho pa yamada telefonico.

Buttner a bisa Skerda cu mester considera su edad y cu acusadonan mas bieu ta menos probabel pa comete crimen nobo.

Pero Skerda a recorda cu durante sentencia na november Sandusky a bisa cu a papia cu su esposa riba telefon mientras un conoci tabata bishitando Dottie Sandusky cu un mucha chikito. "Pues toch e lo tin acceso na muchanan si e tabata den publico den futuro", Skerda a bisa. Na november, el a dun'e e mesun sentencia cu el a ricibi despues di su huicio na 2012.

Virus na China ta afecta evento deportivo y clasificacion Olimpico

GENEVA (AP) — Entre preocupacion aumentando pa un brote di virus nobo na China, deporte internacional ta posponi, y eventonan di clasificacion Olimpico ta bayendo otro paisnan.

E decision diamars di Federacion Internacional di Hockey (FIH) di posone weganan di Pro League na China ta yega despues cu clasificacion pa Olimpiada di Tokyo, programa pa februari pa futbol, basketball y boxeo, a move pafo di China.

Team femenino Chines di hockey di campo tabata programa pa ricibi Belgica pa dos wega dianan 8-9 di februari na Changzhou. Esey a keda posponi ayera pa FIH, citando 'incertidumbre actual tocante e brote di coronavirus na China'.

E cuerpo gobernante basa na Laussane, Suisa, a bisa cu ta 'siguiendo e recomendacion di Organisacion Mundial di Salud' prome cu partidonan futuro. China ta anfitrion pa Australia pa dos wega dianan 14-15 di maart.

Eventonan di clasificacion Olimpico programa pa China na februari, pa yuda dicidi entrada pa Tokyo 2020 cuminsando dia 24 di juli tambe ta afecta den dianan recien.

Weganan di futbol y basketball femenino a move na Australia y Serbia respectivamente. E weganan di futbol a move anteriormente for di Wuhan, den centro di e brote, pa Nanjing. Torneo di boxeo pa e region di Asia y Oceania lo tuma luga na Jordania na maart.

E prome careda di mundial pa test e sitio montañoso pa ski alpino na Olimpiada di Beijing 2022 tambe ta den riesgo. Un downhill masculino ta programa pa dia 15 di februari na Yanqing pa cuminsa e weekend di dos careda.

China tambe tabata programa pa tene e campeonato mundial di track and field for di 13-15 di maart na Nanjing.

A reporta mas di 100 morto na China pa e malesa, incluyendo e prome na Beijing. Mas di 4,500 caso reporta na China ta inclui casi mil persona den condicion serio, segun autoridadnan nacional di Salud.

E coronavirus nobo ta parce di plama menos facil entre hende compara cu SARS of influenza. Mayoria di caso ta involucra miembro di famia of trahadonan di salud den contact cu pashent.
Hong Kong lo suspende servicio di trein mañan uniendo e cu China continental.

Famia di coronavirus ta inclui griep comun pero tambe malesa mas severo. Ta pensa cu e virus a pasa na humano for di animal salvahe bendi na un mercado na Wuhan, un ciudad di 11 miyon awo den lockdown.



Aruba ta participa cu 6 coach den curso elite na Corsou





ORANJESTAD - Recientemente Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a ricibi invitacion di Koninklijke Nederlandse Voetbalbond (KNVB) pa un curso elite special pa coachnan di seleccion, cu ta tuma luga na Corsou. AVB a manda 6 coach, cu lo ricibi guia y entrenamento special.

KNVB ta brinda e curso aki uzando expertonan Piet de Jong y Johan Neeskens, kendenan ta coachnan hopi conoci y cu un trayectoria largo. E curso aki ta pa coachnan elite di Boneiro, Corsou, St. Maarten y Aruba. Coachnan cu ta atende cu seleccion di e paisnan. E coachnan di Aruba cu ta participa na e curso aki ta Glen Sambo, Elvis Albertus, Ronald Gomes, Marvic Bermudez, Leo Garcia y David Abdul.

David Abdul, coordinador di AVB, a indica cu algun punto cu nan ta bay siña ta con pa analisa wega, tocante scouting, e parti fisico, parti tactica y hopi mas. E curso ta hopi grandi y interesante.

Pa 10 dia largo e coachnan lo ricibi e curso aki. Normalmente un curso ta dura 2 pa 3 dia. Mirando e programa con esaki ta hinca den otro, e ta uno hopi intensivo. Nan lo ricibi e curso desde 8:00am te cu 10:00pm.

Di e forma aki AVB ta sigui aporta na miho preparacion y educacion di nos entrenadonan local. Por mira claramente cu e contactonan y bon relacion internacional cu partnernan di AVB ta traduci nan mes den oportunidadnan unico pa nos futbol local.

Aruba Amateur Weightlifting Association cu prome Tryout di hisamento di peso

ORANJESTAD – En conexion cu celebracion dia di Betico Croes, Aruba Amateur Weightlifting Association a tene nan prome Tryout di hisamento di peso esaki a tuma luga den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. E competencia aki ta pa wak si nan ta den bon condicion.





Parlamentario Endy Croes(MEP):

'Un Director di un dienst no por manda un carta y tranca proceso sin mas'

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes a tuma nota cu tin masha hopi reclamo den e proceso pa un ciudadano por haya un permiso pa habri un Bar y of Bar & Restaurant. Un ciudadano mester aplica pa esaki na DWJZ pa e proceso cuminsa cana. Entre otro mester entrega copia di KVK, papel di Afl.5,- di Censo, papel di bon conducta di OM y yena e aplicacion, paga na Financien pa un publicatie etc. Pa mas di 20 aña tabata tin un maneho cual tabata hustamente pa stimula e proceso conoci bou di e nomber "tolerante".

Con esaki tabata funciona?

Momento cu departamentonan DVG, Brandweer y Polis bay controla e negoshi na dicho sitio mes tur tres departamento "keur" y bisa cu di nan banda ta ok, e negoshi por cuminsa opera mesora en espera pa e paperwork cana su caminda y DWJZ duna e permiso oficial finalmente. Esaki ta conoci como e "voorlopige vergunning". Parlamentario Endy Croes ta basta indigna pa no bisa irita con un Directeur di un departamento ta manda un "schrijven" rond pa DVG, Brandweer y Polis na 2018 bou di e gobernacion aki y ta cambia e proceso aki den su totalidad. Awor bo no por habri negoshi mas despues cu e pasa e keuring, esunnan cu ta keur no mag di duna ok verbal mas den presencia di e doño y bo mester warda te ora e paperwork keda cla pa bo por habri. Un tardansa enorme den e proceso nobo aki estableci na 2018.

Crea cuponan di trabao

MEP a bay campaña y den su programa ta para cu lo agilisa tur "red tapes" pa por facilita procesonan pa entrepreneurnan por haya nan permisonan mas lihe y asina yuda pusha nos economia. E carta aki ta tranca e proceso y hustamente ta contra di locual nos a priminti pueblo. Cada bar of restaurant ta crea entre 4 pa 8 cupo di trabou y asina ta stimula nos economia. Awendia e doño cu ta inverti hopi placa hopi biaha ta pagando huurnan di entre 3000 pa 5000 florin pa luna mientras ta warda averahe di 2 pa 3 luna pa permiso prome cu e por habri. Pagando 3 luna na huur por ehempel por costa un ciudadano cu ta inverti rond Afl.15 mil extra pa para ta warda paperwork.

Mester bin cu un sistema structura y practico

Parlamentario Endy Croes ta bay boga pa trece cambio urgente den esaki y dado caso cu mester cambia ley asina sea y lo cambia e ley. Mester bin un sistema structura y practico pa pusha nos economia y yuda esnan cu ta haci inversionnan cuantioso coriendo riesgo pa aporta na nos economia na un manera husto. No ta existi den mi buki cu pasobra un of mas ambtenaar ta malo of no ta na trabou anto e proceso ta tranca. Ningun hende ta indispensabel ni ami tampoco y esaki ta e regla cu mi lo kier mira aplica. Trabou mester continua 5 dia pa siman minimo 8 ora. Mi no ta aprecia trancamento den ningun forma. Mester evalua e proceso aki "met spoed". E tres departamentonan cu mester eherce e keuring mester por haci esaki den 2 bes 24 ora. Locual mi kier splica ta cu no por ta asina cu e siman aki Polis ta bay keur anto e siman despues un otro departamento ta bay keur y e siman siguiente e di tres ta bay keur. Manera e ordo pa keuring sali den 2 bes 24 ora, tur 3 dienst mester por haci nan keuring. Despues ainda mester warda algun siman pa e adviesnan sali etc. etc.

Parlamentario Endy Croes ta priminti di lo bay reuni cu e minister encarga Danqui Oduber pa regla esaki lo mas lihe posibel den e prome kwartaal di 2020. Nos mester keda agresivo y dinamico pa logra nos metanan y si tin baranca den caminda ta move nan pa trabou por sigui, Parlamentario Endy Croes ta termina bisando.



Parlamentario Mervin Wyatt-Ras(AVP):

'Fraccion di AVP sumamente impresiona cu e proyecto di ImSan'

ORANEJSTAD - Fraccion di AVP a haci un bishita na Instituto Medico San Nicolas (ImSan), caminda cu nan a haya un rondleiding for di e director dr. Joel Rajnherc. Parlamentario Mervin Wyatt-Ras a bisa cu e fraccion a keda hopi impresiona pa e proyecto cu hopi aña a papia di dje den Parlamento. Dr. Rajnherc tambe den pasado a bin duna presentacion kico a logra cu e proyecto aki y pone un bunker, y asina haci tambe e tratamento di cancer na Aruba.

"Esey ta un soño di e tempo ey di dr. Rajnherc pero tambe di nos tur na Aruba. Ta haya cu e pashentnan hopi biaha ta bay pafo pa tratamento di cancer, tin cu keda simannan largo for di nan famia, for di nan yiunan, for di trabao cu consecuencianan financiero pa Gobierno. Awo ta bay tin e tratamento, aunke no full cla ainda. Ta trahando na e finalisacion di e proyecto y pronto por conta cu apertura di esaki."

Por a mira tambe cu a amplia e cambernan di operacion. Tin dos camber di operacion hopi bunita y high-tech y tambe un camber pa haci operacion di wowo.

Segun Wyatt-Ras, a haci e prome operacion di retina na Aruba, cual ta un logo grandi pasobra e pashentnan no mester bay den exterior.

Por mira e proceso y ta haya cu pashentnan di p'ariba di brug, tambe merece un bon tratamento. Mester tambe e cuido y si mira con e ambiente ta den ImSan ora cu a cana rond, e diferente profesionalnan ta hopi contento y satisfecho cu smile riba nan cara. Esey tambe ta duna e gana di bin e facilidad aki, caminda cu hopi hende ta comenta riba e luga cu yen di positivismo."

E Parlamentario ta comenta cu esaki ta un proyecto cu sigur lo bay beneficia e pueblo. Cu e tratamento tambe di oncologia na Aruba, ta bay yuda e 200 pashentnan cu ta bay otro pais manera Colombia, Hulanda, etc. lo bay baha drasticamente y conhuntamente cu Baptist Health cu ta duna e certificacion di JCI, ta bay garantisa e calidad y pa coopera cu otro paisnan asina tambe.

A lo largo por bay introduci turismo medico. Pero awor aki cu Aruba ta den un situacion financiero decayente, unda cu Citgo tambe a cera su portanan, por bay enfoca riba esey tambe. E ora por haya un otro tipo di entrada pa pais Aruba. Un otro alternativa tambe pa pais Aruba. E ta un proyecto hopi positivo, Parlamentario Mervin Wyatt-Ras a comenta despues di nan bishita na ImSan.

Minister Maduro a bishita grupo di Aloe

ORANJESTAD – Recientemente Minister Xiomara Maduro a bishita nos grandinan di Grupo Flor di Aloe den cuadro di celebracion di 'Dia di Betico'.

E mandatario a entrega na nos grandinan un buki 'Danki na Dje' cu ta contene un historia breve di Status Aparte.

E grandinan a keda masha contento cu presencia di Minister di Finansa, Asuntonan General y Cultura y a gradici e mandatario pa e buki.

E mandatario a pasa un rato agradabel hunto cu nos grandinan durante cual el a gradici nan pa e lucha cu nan a hiba hunto cu Betico cu awe nos por tin locual Aruba ta ofrece nos.

















Parlamentario Michael Lampe (AVP):

'Ta importante pa nos recorda tur esunnan cu a lucha'

ORANJESTAD - Por a mira cu Aruba completo a celebra y bini hunto pa loke ta trata Dia di Betico, unda cu ta recorda un persona cu siguramente ta representa hopi pa nos isla.

Parlamentario Michael Lampe di AVP tabata t'ey presente durante e ceremonia protocolar na Plaza Betico Croes pa loke ta Dia di Betico.

Un celebracion bunita cu bunita presentacion, duna pa diferente grupo, muchanan cu a haci tremendo durante e canto acompaña pa musiconan local. Detaye cu ta parti di e ceremonia segun Lampe, y di importante ta pa nos recorda tur esunnan cu a hiba e lucha pa nos Status Aparte. Tur esunnan prome cu nos, cu a sa di traha y uni pa Aruba, un union cu ta mas grandi cu partidonan politico. Un union cu ta mas grandi cu creencia, un union cu ta mas grandi cu rasa, y di unda bo ta bin.

Ora bo uni bou di e dak di bo cas, cu ta nos Aruba, esaki ta un dia cu por para keto y refleha cu nos mester ta mas grandi cu djis politica. Aki ta papia di un union caminda kier duna e memoria y grandesa, y pas'e gradicido na tur esunnan cu a lucha pa nos Aruba.

Hunto cu tur e firmantenan, na tur politico, na tur esunnan cu prome cu nos, a sa di hiba un vision fuerte pa awe asina nos generacion y generacionnan cu ta bin, por ta biba den e constelacion di nos isla, por ta biba den e sistema cu nos tin awe di Status Aparte, cu ta duna cu nos di tin e libertad cu nos por tuma diferente decisionnan riba nos mes, asina yuda Aruba progresa den union caminda cu nos tur ta trece hunto.



Parlamentario Endy Croes(MEP):

'Un anochi unico cu lo bay den historia como esun di mas grandi cu un show espectacular di Grupo di Betico'

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes a keda hopi impresiona cu e Manifestacion Cultural organisa pa Minister di Cultura Xiomara Maduro y su team iniciando asina dia 24 di januari anochi riba Plaza Libertador Betico Croes e celebracion di Dia di Betico.

Pa varios aña tin Manifestacion Cultural e anochi di 24 di januari anticipando Dia di Betico cu ta 25 di januari. Sinembargo e aña aki Gobierno di Aruba y e Minister encarga cu Cultura Sra. Xiomara Maduro hunto cu su team organisado y Departamento di Cultura a haci un trabou sublime. Hunto a bin cu un contexto completamente diferente.

Despues di apertura y un discurso elocuente di Minister Xiomara Maduro mesora Grupo di Betico acompaña pa un cantidad di profesionalnan y maestronan riba fio y diferente otro instrumento musical a inicia cu e concierto. Grupo di Betico a brinda un espectaculo y un concierto di un nivel halto nunca bisto. Un publico masha masha grandi a gosa pa mas di 2 ora largo nonstop di e bunita show aki cual por cierto tabata hopi agradabel cu cancionnan popular den nan contexto unico.

Ki bunita tabata pa mira un di e pioneronan di tempo aya di "Betico y su Grupo" ainda activo riba stage awor cu "Grupo di Betico" esta Maiky "Mo Maiky" Croes na edad di 89 aña deleitando publico cu ambiente y e mes gosando. Alabes Grupo di Betico tabata tin cantantenan invita manera Zaina Falconi y Margareth Marin. Aruba su idolo Jeon a subi y a presenta su cancion di fin di aña. Cerando cu Claudius Phillips "Might Talent" kende a subi presenta "Bonconco" cu Grupo di Betico den un ambiente unico.

Tanto maestro Franklin Granadillo a dirigi e orkesta compartiendo cu e hoben talentoso di Aruba Jaydrick Croes kende como hoben tabata tin e tarea pa dirigi un grupo di profesionalnan y a hacie na un manera unico.

Parlamentario Endy Croes ta bisa cu e ta hopi orguyoso di nos talentonan. Plaza Libertador Betico Croes tabata yena cu tentnan cu cumindanan crioyo y un masa di hende nunca bisto a duna asistencia y balor na e celebracion aki. Segun Parlamentario Endy Croes esaki ta un di e celebracionnan mas grandi y un concierto di mas bunita cu lo bay den historia como e stempel pa cu Manifestacion Cultural. Danki Pueblo pa sali celebra. Danki na Dje. Danki Betico.



DIP ta re-publica un lista di kavel revisa

ORANJESTAD -Como cu DIP su meta principal ta pa brinda un servicio basa riba integridad y transparencia, awe DIP ta re-publica e lista di Vent Kavel y Kavel regular. Esaki ta despues di algun yamada cu DIP a ricibi di algun persona cu a bin na remarke pa un kavel, pero no a wordo publica den e prome lista.

Mester menciona cu e departamento concerni a bay revisa e transmision, y enberdad a nota cu algun persona cu a bin na remarke, y pa un motibo of otro un eror a wordo cometi, y notario a kere cu nan nomber a sali caba. Manera e maneho ta describi, un persona cu su nomber of adres a sali caba, no por bin na remarke pa sali 2 biaha. DIP kier a pidi un disculpa pa e eror cu a wordo cometi, pero sigur no kier a perhudica ningun persona cu a tuma nan tempo pa cumpra un peticion pa bin na remarke pa un kavel.

Diasabra1 y diadomingo 2 di februari, DIP lo cuminsa entrega e permiso y documento necesario na esunnan cu a bin na remarke pa un kavel. Por fabor tuma nota di e procedura cu lo tuma luga.

Procedura pa scogemento di kavel na DIP.

Prome dia, diasabra, 1 di februari 2020, cuminsando for di 8.00 a.m. en punto.
1) Tur buffetvergunning pa districto di Oranjestad.
2) Number 1 te cu number 50(trailer/tent/stellage).
3) 12:00pm– 13:00 Pauze (1ora).
4) Number 51 te cu number 100(trailer/tent/stellage).
5) 15:30 DIP ta cera.

Segundo dia, diadomingo, 2 di februari 2020, cuminsando di 8.00 a.m. en punto.
1) Tur buffetvergunning pa districto di Noord y San Nicolas.
2) Number 101 te cu number 150(trailer/tent/stellage).
3) 12:00 – 13:00 Pauze (1ora).
4) Number 151 te cu e ultimo number(trailer/tent/stellage).

E persona cu yega laat ta perde su turno y lo mester keda warda te despues cu yama e ultimo persona prome cu pauze of prome cu cuminsa cu e 50 siguiente personanan of despues cu yama e ultimo persona pa e dia ey.

Personanan cu tin buffetvergunning pa districto di Noord y San Nicolas por cuminsa pone nan trailer of tent desde diaranson, 3 di februari 2020, pa districto di Oranjestad tambe por cuminsa pone nan trailer of tent desde dialuna dia 3 di februari 2020 (entre 7.00 a.m. y 7.00 p.m.).

DOW lo instala tent riba e kavelnan na L.G. Smith Boulevard pa personanan cu a bin na remarca pa e kavelnan aki pa medio di tombola. Riba dicho kavelnan no ta permiti pa para auto, pone stellage of trailer ni cualkier otro obheto cu por trece daño na e suela.

Tambe lo tin tribuna disponibel riba e ruta pa facilita personanan cu no a bin na remarca pa kavel y/of ta desea pa haci uzo di un tribuna pa disfruta di Carnaval. Pa esakinan no ta existi ningun tipo di reservacion. Esun cu yega prome por tuma asiento riba e tribuna.

Tambe lo tin mas o menos 7 toilet trailer instala riba e ruta di carnaval pa facilita e publico.





**"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia
lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke
Señor ta hasi"
Salmo 33**

A bai sosega den brasa di Señor:



Sra. Winifrida M. Zievinger-Ridderstaat
Mihor conoci como □Chichi□
***20-12-1949 - □14-01-2020**

Na nomber di su:
Mayornan: □Jacobo y Monica Ridderstaat-Tromp
Casa: □Luis (Buchi) Zievinger
Yiunan: Sandra
Francis y señora
□Jessica
Nietonan: Samantha, Thais, Chayenne, Xicion, Franjeska, Gabriela.
Bisanietonan
Ex nuera: Shajaira Lopez
Rumannan: Bruno Ridderstaat
□Ramiro Ridderstaat
□Lauriano Ridderstaat
□Rudolf Ridderstaat
□Sonia Ridderstaat
Ludwina y Alfonso Tromp y famia
Maria y Marlon Tromp y famia
Lucia Ridderstaat y yiu
Grace y Carlito Krozendijk
□Manuel Ridderstaat
Nicolaas y Judith Ridderstaat y famia
Dorothy Holsman y yiu
Crusita Geerman y yiu
Jacintha Ridderstaat y yiunan
Swa- y cuñanan
Tantanan: Veronica Tromp, Juanita Ridderstaat, Fortunata Tromp, Willemina Tromp, Hacintha Tromp
Madrina: Dora Tromp
Coleganan di LiteLife, trahadornan di Paviljioen Orquidia, Ex coleganan di Ex Americana Hotel, amigonan y conocirnan
Demas famia: Ridderstaat, Tromp, Zievinger, Krozendijk, Holsman, Geerman, Martis, Koolman, Lacle, Burleson, Fingal, Gomez, Gomes, Jacobs, Lopez, Hernandis

Oportunidad pa condolencia lo ta diaranson 29 di januari 2020 na Aurora Funeral Home di 11□or pa 1□or
y despues entiero lo tuma lugar di 2□or pa 4□or di atardi na Misa Sta Anna na Noord. Despues lo sali pa Santana catolico na Noord.



□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa□.
Salmo: 23

Cu profundo dolor na nos curazon pero agradecido na tata Dios di por a comparti tur e añanan cu nos, nos ta anuncia cu a bay sosega den braza di Señor, nos querido y amado esposo, tata, welo, bisawelo y suegro,



Se□or Teodoro Falc□n Henrich
*14-10-1916 - □26-01-2020

Na nomber di su:
Señora esposa: Hilda M. Falcón-Statius
Yiunan:
Hubert Falcón y esposa Carol Wever
Ethleen Falcón y esposo Jetsel Felix
Omaira Falcón y esposo Rufo Semeleer
Yiunan den feliz memoria: Nilo Legio, Edith Zenovia, Siro Emilio
Nietonan stima:
Jeanny Falcón y esposo Eugene Leonardo, Nilo Morris Falcón y esposa Yeannybeth Lopez, Rodney Falcón y esposa Silvia Gamboa, Giancarlo Capriles y Lina Osorio, Ryan Semeleer y esposa Jeunne Angela, Rygell Semeleer, Renzo Emilio, Charlotte, Charlene, Jean-Mary Falcón y esposo Riginel Dell y demas nietonan
Bisanietonan:
Kylie Croes y esposo Armando Hernández, Stephany Croes y pareha Jacob van der Biezen, Vanessa Falcón y pareha Etienne Timmermans, Leanne Leonardo, Sharjen Capriles, Kimberly Falcón, Nicole Falcón, Giannina Capriles, Ashwin Falcón, Gavin Capriles, Jayden Falcón, Eliza Semeleer, Ian Capriles, Xienna Semeleer
Tataranietonan:
Amelia Hernández-Rodriguez, Noah Hernández-Rodriguez, Tj Hernández-Rodriguez, Logan van der Biezen, Oliver Hernández-Rodriguez
Subrino(a)nan:
Omar, Wilmer, Yolanda, Fidel, Robert, Yvonne, Tromp, Candido, Hortencia, Sebastian, Alonzo (Ali), Alvin (Buti), Emerey, Joslin, Derek y demas sobrinonan
Demas famia: Falcón, Henrich, Statius, Semeleer, Wever, Felix, Leonardo, Croes, Lopez, Angela, Gamboa, Hernández, Rodriguez, Chacin, Guanipa, Yrausquin, Gil, Cruz y demas famia na Venezuela, España, Hulanda y U.S.A.

Nos ta extende invitacion na tur na un ceremonia di condolencia diaranzon 29 di januari 2020 na Royal Funeral Home di 7:00 pa 9:00 pm y acto di entiero diahuebs 30 januari 2020 na Iglesia catolico San Francisco na Playa di 2:00 pa 4:00 pm.

Nos disculpa si den nos dolor y tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia den e aviso. Nos ta expresa un palabra grandi di danki na su dokternan di cas: drs. Agustin Garcia, drs. Jones y su asistentenan.



**Señor ta mi wardador mi'n tin
falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta
ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haja forsa.**

Salmo:23



Raymundo Croes
Mihor conoci como Mundo
*6 Jan 1961 - □21 Jan 2020

Na nomber di:
Su mama: □Julieta y Basilio Croes Franken
Su tata: □Jose Maria Croes
Esposa: Rocelia Croes Garcia y Famia
Manera yiu: Maribel y Famia
Elthon Croes y Famia
Rumannan:
Gumersindo (Red) y Olga Croes Croes y yiunan
Maria (Mani) Croes y Camilio Geerman y yiunan
Juan Croes y yiunan
Jose (Kito) Croes y yiunan
Ingracia (Chichi) Croes y Gilin Gomes y yiunan
Pedro (Fojen) y Claudia Croes Rivera y yiunan
Rufina (Fina) y Efrem Orman Croes y yiunan
Agnes y Reinaldo Mackintosh Croes y yiunan
Julio y Zulaika Croes Kelly y yiunan
Estefano (Fano) y Sylvette Croes Ruiz y yiunan
Mildred (Mili) y Francis Kock Croes y yiunan
Tanta: Bertha Wernet y yiunan
Cuña: Balbina y Eddy Coco Garcia y Famia
Padrino y Madrina
Subrino y subrinanan, Primo y Primanan, Swa y Cuñanan,
Amistad y Conocirnan, Compañeronan di trabou di Arubaanse Wegenbouw
Amigonan di Softball y Baseball: Warawara Joey's, Croes & Friends y Coca Cola Rangers
Demas Famianan:
Croes,
Franken,Garcia,Geerman,Gomes,Rivera,Orman, Mackintosh, Kelly, Ruiz, Kock,Dirksz,Wernet Andries,
Fajardo,Stamper,Thiel,Flanegin,Loopstok

Acto di entiero: Diaranson 29 januari 2020 di 12:00 pa 4:00 pm na Royal Funeral Home, respons di 3:30 pa 4:00 pm na Royal funeral Home.

Despues lo sali pa Santana Catolico Santa Maria na Santa Cruz

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar of conocir.

Nos ta lamenta cu despues di entiero lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.



El Se□or es mi pastor, nada me faltara. En lugares de delicados pastos me har□ descansar. Junto a aguas de reposo me pastorear□.
Salmos 23: 1-2

Cu inmenso dolor y tristeza den nos Curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



Sra. Carmen de Jesus Santoni-Gomez
*26-12-1954 - □25-1-2020

Na nomber di su esposo: Hector Bienvenido Santoni Romero
Su yiunan: Hector Aldrix y esposa Bin Santoni Yang
Yahira Santoni y Eric Abdul
Su nieto stima: Jordan Adam Abdul
Su rumannan: Aurora y Angel Colon Osorio
□Lidia y □Jorge Correa Osorio
□Rafael (Fellito) y Rafaela (Fellita) Nunez Mercedes
□Oscar Gomez
Angel G. y Nirmala Gomez Osorio Kappel
Aura Ortega
Su cuña, swanan y subrinonan stima na Republica Dominicana:
Magaly Santoni y Franklyn Galvan y yiunan
Ricardo Santoni Romero y yiunan
Maribel Santoni Romero y yiunan
Yvette Santoni Romero y yiunan
Subrino y subrinanan: Fernandi y Yasmina Nuñez Corrales y yiunan
Ninosca y Edgar Werleman Nuñez y yuinan
Roberto Y Christianne Gomez Basciano y yiunan
Jorge Y Ana Correa Encarnacion
Branyl Gomez Osorio
Aydan Gomez Osorio
Zima Gomez Osorio

Coleganan di Ola Ship Supply N.V. Tur primo- y primanan , ihanan, comper- y comernan, amistad- y conocirnan, y bisinjanan. Su rumannan di Iglesia La Gran Comission. Colonia Dominicano residencia na Aruba.
Famianan: Santoni, Romero, Gomez, Osorio, Colon, Correa, Nuñez, Kappel, Yang, Abdul, Ortega, Galvan, Perez, Chirino, Kock, Mac-Jannet, Ranes, Fernandes, de Windt, Lee, Wever, Quezada, Machado, Santana, Sanchez, C. Mercedez, Moreno.
Oportunidad pa condolencia ta diaranson 29 januari 2020 di 7:00 pm pa 9:00 pm na Iglesia Cristiana La Gran Comission (Arendstraat #93).
Entierro lo ta diahuebs 30 di januari 2020 di 9:00 pm pa 11:00 na Aurora Funeral Home. Despues lo Sali pa Santana na Caya Ernesto Petronia na Oranjestad.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un familiar of un conocir.



Mi no a bai laga boso, ta p'esey mi no a bisa Ayo.
Mi a djies habri mi brasanan y bula bai serca Papa Dios.
No laga e tristesa di mi ausencia domina boso.
Keda uni cu otro pa mi alma sosega na paz.
Esey lo ta un alegría grandi pa mi y recorda mi cu amor.

Cu profundo dolor na nos curason pero agradecido na Papa Dios cu bo por a comparti tur e añanan hunto cu nos. Nos ta anuncia cu a bai laga nos den brasanan di Papa Dios inesperadamente nos estimado esposo, tata, welo y ruman stima.



Jacobo Adolfo Maduro
Miho conoci como "Duffie"
*11-09-1953 - †24-01-2020

Mayornan: + Eloy Maduro
+ Maximina Quandt
Na nomber di su esposa: Carine Maduro – Pardo
Su Yui stima: Astrid Maduro
Su Nieto cu tanto e la stima: Jayrick Loazia

Rumannan: + Jose "Jossy" Maduro y Juliana Valdez y yuinan na Hulanda
+ John "Victor Eloy" Maduro y Glenda Flemming y yuinan na Aruba y Hulanda
Ramiro Maduro y yuinan na Aruba y Merca
Glenda y Victor Koolman y yuinan na Huland
Maria Maduro y yuinan na Aruba y Hulanda
Isabel y Dominico Franken y yuinan na Aruba y Hulanda
Margot Maduro y yuinan na Hulanda
Michael Maduro y Filomena Tromp y yuinan na Hulanda
Mario y Clemmy Maduro y yuinan na Hulanda
Elia Maduro y Randolf Werleman
Tanta: Margot y Eddy Thode y yuinan
Sua y cuñanan: Carlos Pardo
Arnolda Pardo
Ernesto Pardo y yuinan
Imelda Pardo y yuinan
Richard Pardo y yui
David Pardo
Amigo di cas: Raquel y Sonny Tromp
Frank Booi

Tur su bon bisiñanan y demas famianan Maduro, Pardo, Loazia, Valdez, Flemming, Koolman, Franken, Brown, Quandt, Vrolijk, De Windt, Orman, Thode, Salazar, Kock, Barrett, Baroud, Thiel, Tromp, Booi, Werleman.

Oportunidad pa condolencia lo ta diahuebs 30 januari for di 7'or oa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 31 januari 2020 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home después lo sali pa santana catholiko di Playa.

Despensa nos si den nos momento di tristesa nos por a lubida algun famia y alaves nos ta pidi nos disculpa cu nos no por ricibi visita di condolencia na cas.



"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33
Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Sra. Maria Treesje Croes
Mihor conoci como □Cachita□
***17-03-1954 - □25-01-2020**

Na nomber di su:
Mama: †Margarita Croes-Paesch
Tata: □Jacobus Croes
Yiunan: Maikel Croes y yiunan
Sharin Croes y Abelo Cabral de Andrade,
Frances Croes y Natasha Pak,
Nieto(a)nan: Ayshaline Jansen y famia,
Esmeralda Croes, Ricardo Croes y Stacey Ras,
Corienne Croes, Shabela Cabral de Andrade y Edson Thiel, Abelo jr. Cabral de Andrade,
Sharibel Cabral de Andrade, Jennely Croes y Johan Sarasti,
Oslin Croes, John Croes, Joyceline Croes,
Alexander Croes, Frances Croes, Roderick Croes,
Natasha Croes
Bisanieto(a)nan: Kaythlin Thiel
Javienne Sarasti
Rumannan: †Alberto Paesch y Adela Perez
Patricio Croes y Aura Herrera
Benito Croes y Amada Herronimo
†Leandro Croes
Ludwina Croes y Elgio Ras y yiunan
Trina Croes y yiu
†Faustino Croes
Lucia Croes y Eloy Petrochi y yiunan
Adriana Croes y Theo Werleman y yiunan
†Rudolfo Paesch y Lina Paesch y yiunan
Tantanan: Anita Paesch y yiunaa
Dora Chong-Paesch y yiunan(Hulanda)
Rufina Felicia y yiunan
Bisiñanan manera famia: Sita, Raquel, Aimee y famia, Pacheko y famia, Sara.
Primo- y primanan, sobrino- y sobrinanan, amigo- amiganan, bisiñanan y conocirnan
Demas famia: Croes, Paesch, Cabral de Andrade, Thiel, Herronimo, Ras, Dirks, Petrochi, Werleman, Panneflek, Riva, Wever, Felicia, Gonsales, Henriquez, Vrolijk, Lugo, Pak, Lampe, Gonzales, Angela, Baarh, Kelly, de Cuba, Kock, Lacle, Erasmus, Dijkhoff, Wernet, Maarten, Morel, Marlyn, Perez, Bremer, Sarasti, Ortiz, de Freitas, Peña, Chong, Jansen.
Demas famia na Hulanda y Corsow.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 30 di januari 2020 na Misa Sta Filomena na Paradera di 2□or pa 4□or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 29 di januari 2020 di 7□or pa 9□or di anochi.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocirnan.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 28 Jan 2020 Anochi

Catochi	
Sorteo # 6995	
3298	
1778	
1806	

Big 4
Sorteo # 6039
0901

1OFF
Sorteo # 744
5388

Zodiac
Sorteo # 4798
0132
Leo

Korsou
Sorteo # 2655
1329
0174
2871

Lotto 5

Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot		
0 x Match 4+	320.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

Lotto di Dia — 06-08-17-26-27

Sorteo # 5017	Proximo Jackpot
1 x Jackpot	51.000,-
4 x Match 4	
126 x Afl. 8,00	

Mini Mega — 16-21-22-28

Sorteo # 1233	Mega Ball 01
0 x Jackpot	
0 x match 4	390.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

Mini Mega / Mega Plus — Afl. 520.000,-



DIARIO *3517-3429-0334*

SUPER 4 *1849*

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 28 Jan 2020 Merdia

Catochi
Sorteo # 2812
0574
4436
8942

Big 4
Sorteo # 2812
2886

1OFF
Sorteo # 868
0743

Zodiac
Sorteo # 2812
8659
Aquarius

Lotto 5

Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot		
0 x Match 4+	320.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

Lotto di Dia

Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	52.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	

Mini Mega

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	380.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

Mini Mega — Afl. 500.000,-



Aries

Lo bay tin harmonia den bo relacionnan. Loke bo tabata spera lo converti den realidad. Awe lo bay ta un dia excitante pa bo, Ariano, particularmente den bo bida amoroso. Numbernan pa awe: 9, 24, 35 y 44.



Tauro

Lo bay tin decisionnan hopi skerpi. Tuma e paso aki cu lo kita un carga for di bo. Un situacion ta bay pasa cu lo duna hopi hende di papia, special bo amigonan. Numbernan pa awe: 19, 21, 27 y 35.



Geminis

Un fortuna ta warda bo. Bo ta inspira den un negoshi inespera. Bo ta di suerte y e siman aki lo inspira bo pa haci cosnan tribi cu te awor aki bo no a haci. Numbernan pa awe: 4, 12, 22 y 36.



Cancer

Lo bo cuminsa cu algo diferente. Esaki lo ta un fin di siman pa experimenta cu algo nobo. E conexion o contactonan social y laboral cu bo tin lo ta hopi efectivo. Numbernan pa awe: 12, 21, 27 y 38.



Leo

Tin hende floho cu por horta bo tempo. Debi na cierto circunstancia for di bo control, lo bo por ta den situacionnan complica cu lo kita bo tempo y energia. Numbernan pa awe: 10, 30, 35 y 46.



Virgo

Profundisa bo intimidad. Bo pareha mester di bo calor. Un expresion Latino ta bisa "un excuus no pidi, ta un culpa manifesta". Den e dia aki lo haya hende ta disculpa. Numbernan pa awe: 5, 14, 27 y 31.



Libra

Cuidao cu apariencianan. Hopi miedo ta solamente ideanan falso. Awo cu bo ideanan ta casi pa cristalisa, ta keda solamente den bo imaginacion. Numbernan pa awe: 11, 24, 32 y 44.



Scorpio

Esaki lo ta un fin di siman realista. Mira bo realidad cu optimismo. E lo bay miho. Mira bo realidad cu optimismo y no laga bo mes cay pa nada ni pa ningun hende. Numbernan pa awe: 16, 25, 32 y 45.



Sagitario

Mantene bo posicion. Nan lo purba di influencia bo cu comentarionan negativo. Lo surgi un circunstancia excepcional e fin di siman aki. No ta nada negativo. Numbernan pa awe: 19, 23, 39 y 46.



Capricornio

Insisti. Aunke cu nan a bisa bo cu no, bo persistencia lo haci e resto. Si pasa algo inespera den bo bida, prome cu tuma accion, evalua tur opcion. Numbernan pa awe: 2, 25, 39 y 46.



Aquario

Lo bo bay tin noticianan significativo. Mantene bo mes alerta. Tin cambionan hopi importante. Bo actitud positivo dilanti bida y e forma cu bo ta enfrenta. Numbernan pa awe: 10, 13, 29 y 38.



Pisces

Loke bo a pensa cu tabata imposibel lo wordo realisa y soluciona esaki na bo medida. Tene cuidao na ora di bisa algo importante den bo bida amoroso. Numbernan pa awe: 7, 14, 33 y 34.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
24 ora
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Paradera
Tel. 588 6638

San Nicolas:
San Nicolas
Tel. 584 5712

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Schedule january 2020

FRI	24	CARNIVAL FREEDOM	12.00	22.00	C
		CELEBRITY REFLECTION	16.00	****	B
SAT	25	AIDAPERLA	08.00	18.00	C
		CELEBRITY REFLECTION - DEPT.	****	18.00	B
SUN	26	SERENADE OF THE SEAS	16.30	****	B
		CLUB MED 2	08.00	13.30	C
MON	27	*SERENADE OF THE SEAS - DEPT.*	****	18.00	B
		ROTTERDAM	08.00	18.00	C
TUE	28	NORWEGIAN EPIC	08.00	20.00	B
		EXPLORER OF THE SEAS	09.00	21.00	C
WED	29	MEIN SCHIFF 2	07.30	20.00	B
		EURODAM	13.00	23.00	C
THU	30	CARNIVAL HORIZON	08.00	16.00	C
FRI	31	MS SEVEN SEAS EXPLORER	10.00	23.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	[illegible]
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	[illegible]
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	[illegible]

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	[illegible]
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 01/28/2020



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	183.52	184.24	185.04
GBP	2.25	2.30	2.36
JPY	162.20	163.68	165.33
EUR	194.40	196.17	198.15
DKK	25.26	25.98	26.78
NOK	18.40	19.12	19.92
SEK	17.45	18.17	18.97

For amounts up to Afl. 100,000

30 juni fecha final pa entrega ‘verzamelloonstaat’, ‘verzamelstaat opgaaf derden’

ORANJESTAD – Departamento di Impuesto ta participa cu ta prolonga e termino pa entrega e lista colectivo di salario (verzamelloonstaat) y e lista colectivo di pago na tercera persona (verzamelstaat opgaaf derden) di aña 2019. E fecha final di entrega tawata 31 di januari 2020 y awor esaki a bira 30 di juni 2020.

A extende e periodo den cuadro di digitalisacion di e procesonan cu Departamento di Impuesto ta implementando. Entrante 1 di mei e contribuyentenan lo por entrega e listanan menciona den forma digital via e portal online ‘BO impuesto’. E clientenan cu mientrastanto tin e listanan cla y ta desea pa entrega nan, por haci esaki libremente na e manera tradicional esta pa medio di e formulario di papel (cu USB-stick).

ARUBA's CARNIVAL 2020
LET'S REMIX CARNIVAL 66
OFFICIAL EVENTS SCHEDULE

Day	Date	Event	Location	Time
MONDAY	NOV 11	LEGENDS FESTIVAL	CARNIVAL VILLAGE	7:00PM - 1:00AM
FRIDAY	NOV 29	CARNIVAL COSTUME SHOW	AMICE	6:00PM - 9:00PM
SATURDAY	JAN 04	TORCH PARADE	ORANJESTAD	8:00PM - 2:00AM
FRIDAY	JAN 10	PRINS & PANCHO ELECTIONS	CARNIVAL VILLAGE	7:00PM - 2:00AM
SATURDAY	JAN 11	CHILDREN & YOUTH CALYPSO & ROADMARCH CONTEST	CARNIVAL VILLAGE	5:00PM - 11:00PM
SUNDAY	JAN 12	PARADERA QUEEN ELECTIONS	CLUB CAIQUETIO	6:00PM - 9:00 PM
MONDAY	JAN 13	EPI QUEEN ELECTIONS	CLUB CAIQUETIO	7:00PM - 10:00PM
FRIDAY	JAN 17	CHILDREN & YOUTH QUEEN ELECTIONS	CARNIVAL VILLAGE	7:00PM - 1:00AM
SATURDAY	JAN 18	ARUBA'S 66TH CARNIVAL QUEEN & MRS. CARNIVAL ELECTIONS	CARNIVAL VILLAGE	8:00PM - 2:00AM
SUNDAY	JAN 19	PARADA DI BLAAS	SAN NICOLAS	1:00PM - 6:00PM
FRIDAY	JAN 24	TUMBERITO FESTIVAL	CARNIVAL VILLAGE	7:00PM - 12:00AM
MONDAY	JAN 27	PRE-FINAL CAISO & SOCA MONARCH	CARNIVAL VILLAGE	8:00PM - 1:00AM
TUESDAY	JAN 28	PRE-FINAL CAISO & SOCA MONARCH	CARNIVAL VILLAGE	8:00PM - 1:00AM
WEDNESDAY	JAN 29	PRE-FINAL CAISO & SOCA MONARCH	CARNIVAL VILLAGE	8:00PM - 1:00AM
FRIDAY	JAN 31	FINALS CAISO MONARCH	CARNIVAL VILLAGE	8:00PM - 3:00AM
SATURDAY	FEB 01	REINA DI SCOL	CLUB CAQUETIO	10:00AM - 1:00PM
SATURDAY	FEB 01	SUPER SATURDAY SOCA FINALS	CARNIVAL VILLAGE	8:00PM - 3:00AM
WEDNESDAY	FEB 05	LA ORA LOCA JUMP UP	SANTA CRUZ	8:00PM - 12:00AM
FRIDAY	FEB 07	GRAND TUMBA CONTEST	CARNIVAL VILLAGE	8:00PM - 2:00AM
SATURDAY	FEB 08	CHILDREN'S PARADE NOORD	NOORD	2:00PM - 6:00PM
SATURDAY	FEB 08	UNITY FLAG FEST	CARNIVAL VILLAGE	8:00PM - 2:00AM
SUNDAY	FEB 09	TRANSFER OF COMMAND	BESTUURSKANTOOR	10:00AM - 11:00AM
SUNDAY	FEB 09	GRAND CHILDREN'S PARADE SAN NICOLAS	SAN NICOLAS	2:00PM - 6:00PM
WEDNESDAY	FEB 12	SUNSET PARADE	NOORD	6:00PM - 1:00AM
FRIDAY	FEB 14	WELCOME TO JOUVERT	SAN NICOLAS	8:00PM - 2:00AM
SATURDAY	FEB 15	JOUVERT MORNING	SAN NICOLAS	4:00AM - 10:00AM
SATURDAY	FEB 15	LIGHTING PARADE	ORANJESTAD	8:00PM - 1:00AM
SUNDAY	FEB 16	GRAND CHILDREN'S PARADE ORANJESTAD	ORANJESTAD	2:00PM - 6:00PM
SUNDAY	FEB 16	BURNING OF MOMITO	APA	7:00PM - 9:00PM
WEDNESDAY	FEB 19	JUMP UP ESCOLAR	DAKOTA	1:00PM - 3:00PM
WEDNESDAY	FEB 19	JUMP UP DAKOTA	DAKOTA	8:00PM - 10:00PM
THURSDAY	FEB 20	PARADA DI LUZ	SAN NICOLAS	8:00PM - 2:00AM
FRIDAY	FEB 21	HEBBE HEBBE	TO BE ANNOUNCED	8:00PM - 1:00AM
FRIDAY	FEB 21	KIWANIS MASQUERADE BALL	RENAISSANCE CONVENTION CENTER	9:30PM - 2:30AM
SATURDAY	FEB 22	SAN NICOLAS GRAND PARADE	SAN NICOLAS	11:00AM - 6:00PM
SUNDAY	FEB 23	ARUBA'S 66TH GRAND PARADE	ORANJESTAD	11:00AM - 6:00PM
MONDAY	FEB 24	BURN OUT MONDAY	BABY BEACH	2:00PM - 6:00PM
TUESDAY	FEB 25	OLD MASK PARADE & BURNING OF MOMO	SAN NICOLAS	7:00PM - 12:00AM

CARNIVAL Celebration of Cultures
ROMAR SETAR AUA DOW S.M.A.C.

Pronostico di Tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu un posibel awasero pasahero

Temperatura maximo 31 grado Celsius temperatura minimo 25 grado Celsius

Bahada di solo : 6:39pm subida di solo : 7:06am.

Biento:
For di direccionnan entre oost te oost- noordoost y modera; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Posiblemente basta fuerte den rafaga; forsa 5 (31 te 39 km/or, 17 te 21 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora aire relativamente seco y stabiel lo limita posibilidadnan di awasero den region local. Pa e motibo aki no ta spera awasero di importancia y clima lo keda generalmente seco.



Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Un estado di lama trankil te modera ta wordo spera pa proximo 24 ora. Olanan ta for di direccion oost cu haltura di 2 te localmente 4 pia.

Rechasando Merca, Reino Uni lo permiti Huawei den red 5G



LONDON (AP) — Reino Uni ayera a dicidi di permiti gigante di tecnologia Chines, Huawei pa tin un rol limita den provee e ekipo di red di velocidad halto na proveedor di wireless, ignorando advertencia di gobierno Mericano cu esaki por corta lasonan di intercambio di inteligencia.

Decision di Reino Uni ta e prome di un aliado mayor di Merca na Europa, y ta yega despues di lobbying intenso di administracion di Trump, mientras Merca ta competi cu China pa dominio tecnologico.

Esaki ta pone un enfrentamento diplomatico cu e Mericanonan, ken ta bisa cu soberania Britanico ta den riesgo pasobra e compania por duna gobierno Chines acceso na data, un acusacion cu Huawei ta rechasa.

"Nunca nos lo tuma decision cu ta menasa nos siguridad nacional of siguridad di nos partner di Five Eyes", secretario di exterior, Dominic Raab a bisa, referiendo na un acuerdo di siguridad den cual Reino Uni, Merca, Australia, Canada y New Zealand ta comparti inteligencia. "Nos sa mas di Huawei y e riesgonan cu ta representa cu cualkier otro pais den mundo."

E decision tabata incomodo pa Prome Minister Britanico, Boris Johnson, kende ta ariesga e furia di un di e aliadonan mas cercano di Reino Uni net na un momento den cual tin mester di administracion di Trump pa logra un acuerdo comercial lihe despues di Brexit. Oficialmente, Reino Uni ta bandona Union Europeo den fin di siman, y Secretario di Estado Mericano, Mike Pompeo ta programa pa un bishita di dos dia cuminsando awe pa reuni cu Johnson y Raab pa reafirma e relacion trans-Atlantico.

Den su decision, gobierno Britanico a bisa cu tabata excluyendo companianan di 'riesgo halto' di suministra e partinan 'central' sensitivo di e rednan 5G. E parti central ta e cerebro cu ta track, entre otro, smartphone conectando na rednan y ta yuda maneha trafico di data.

Pero Reino Uni lo permiti proveedonan di riesgo halto pa suministra te cu 35% di e red di radio menos riesgoso di un compania, basa riba factornan incluyendo e cantidad di trafico di data y e cantidad di stacion base.

Huawei a bisa cu a ricibi siguransa pa e 'decision basa riba evidencia', mustrando esaki como un victoria. Ehecutivonan a bisa cu 35% di un mercado lo ta un bon resultado pa mayoria di compania.

Huawei ta e top proveedor global di red mobil, y ta considera un alternativa economico y di calidad halto compara cu su rivalnan principal, Nokia di Finlandia y Ericsson di Suecia.

Merca ta bisa cu lidernan comunista Chines por, bou un ley di inteligencia nacional, obliga Huawei pa efectua spionahe cibernetico. Merca a menasa varios biaha di corta lasonan di intercambio di inteligencia cu aliadonan cu uza Huawei.

Cu 5G, oficialnan Mericano ta preocupa pasobra e 'centro' lo core extensivamente riba software, lo ta casi imposibel pa detecta un vulnerabilidad accidental of un 'backdoor' malicioso entre miyones di linea di codigo di computer. Huawei ta rechasa tur acusacion, bisando cu nunca tin evidencia cu ta responsabel pa un violacion.

Pa Reino Uni, e programa di infrastructura 5G ta considera critico mientras ta bandona UE y tin meta pa posiciona su economia pa beneficia di innovacion tecnologico. Gobierno a bisa ayera cu ta tumando stapnan cu lo permiti pa 'mitiga e riesgo potencial di e cadena di suministro y combati un variedad di menasa, sea criminal cibernetico of atakenan patrocina pa estado'. E plan ta inclui curasha proveedonan mas chikito, manera Samsung di Sur Korea y NEC di Hapon pa drenta mercado Britanico.

Gobierno lo prepara legislacion pa haci rekisito di siguridad obligatorio. Mientras tanto, oficialnan di siguridad cibernetico lo conseha compania di wireless, algun di cual ya caba a instala ekipo di Huawei capaz pa 5G cu ta excede e limite di 35%, riba con pa cumpli.

Companianan mobil a bisa cu ta analisando e decision. Vodafone, cu ta uza Huawei pa parti di su red di radio pero no den su 'centro', a bisa cu uzando diferente proveedor 'ta e miho manera pa sigura entrega di servicio na tur cliente mobil'.

Profesor di Harvard acusa di sconde laso cu China

BOSTON (AP) — Un profesor di Universidad di Harvard ta acusa di gaña tocante su lasonan cu un programa di reclutacion maneha pa China, y sconde pagonan cu el a ricibi di gobierno Chines pa investigacion, segun oficialnan federal a bisa ayera.

Charles Lieber, presidente di departamento di kimica y biologia kimica, ta acusa di sconde su participacion den e Plan Mil Talento di China, un programa diseña pa atrae hende cu conocemento di tecnologia stranhero y propiedad intelectual na China.

A aresta Lieber ayera na su oficina na e universidad, segun oficialnan. Tabata spera cu e lo presenta na corte.

Autoridadnan tambe a anuncia cargonan contra un investigado na Universidad di Boston, ken ta acusa di gaña tocante su lasonan na militar Chines. Yanqing Ye, kende fiscalnan ta bisa ta un teniente den Ehercito Popular di Liberacion, a traha den nomber di militar mientras tabata studia na e universidad, manera conduci investigacion y manda documento y informacion na China, segun oficialnan.

Abogado Mericano, Andrew Lelling a referi na e cargonan como 'un muestra chikito di e campaña andando di China pa horta tecnologia y conocemento Mericano pa ganashi di su pais'.

"Ningun otro pais ta presenta un menasa mas grandi, mas severo, ni a plaso mas largo na nos siguridad nacional y prosperidad economico cu China", segun agente di FBI, Joseph Bonavolonta. "Meta di gobierno comunista di China, poni simplemente, ta pa reemplasa Merca como poder mundial, y nan ta kibrando ley pa yega na e meta", el a bisa.

Bou contract di Mil Talento di Lieber, fiscal ta bisa cu el a ricbi $50mil pa luna di e Universidad di Tecnologia di Wuhan na China, y gasto di mantencion di $158mil. Ademas el a ricibi mas di $1.5 miyon pa establece un laboratorio di investigacion na e universidad Chines, segun fiscal.

A cambio di esaki, fiscal ta bisa cu Lieber a bay di acuerdo pa publica articulonan, organisa conferencianan internacional, y aplica pa patente den nomber di e universidad Chines, entre otro.

Lieber ta bou suspension administrativo, segun oficialnan di Harvard.

"E cargonan treci dilanti pa gobierno Mericano contra profesor Lieber ta extremadamente serio. Harvard ta cooperando cu autoridadnan federal, incluyendo Institutonan Nacional di Salud, y ta conduciendo su propio revision di e supuesto mal conducta", e universidad a bisa.

Luna pasa, un studiante medico di China tambe a ser acusa na Boston di purba di trafica specimen pa investigacion den un mea den su maleta cu destino pa China. Zaosong Zheng, kende tabata na Merca cu un visa patrocina pa Harvard, ta acusa di horta e material for di un laboratorio na Beth Israel Deaconess Medical Center.

Un hues a detene Zheng sin fiansa, declarando cu tin riesgo di huy.

"Tur di nan tabata sea directo-of indirectamente trahando pa gobierno Chines a costo di nos pais", Bonavolonta a bisa di Lieber y e otronan.

E casonan ta subraya preocupacion di Departamento di Husticia tocante programanan Chines cu ta recluta cientifico cu acceso na tecnologia vanguardista na Merca y ta curasha nan pa conduci investigacion a beneficio di Beijing y hasta horta trabou di academiconan Chines.

Den añanan recien, segun un reporte di subcomite di Senado entrega herfst ultimo, e programanan a ser explota pa cientificonan cu a download documentonan di investigacion sensitivo prome cu bay bek na China, entrega patente basa riba investigacion Mericano, gaña riba aplicacion pa fondonan, y nenga di revela placa cu a ricibi di institucionnan Chines.



Prome minister Evelyn Wever-Croes tocante innovacion

'Fin di dia, esaki lo mehora e calidad di bida di nos ciudadano'

ORANJESTAD – Dialuna ultimo durante un conferencia di prensa di prome minister Evelyn Wever-Croes, el a splica cu e aña aki ta di Innovacion y Enseñansa. Innovacion ta hopi importante pa maneho di Gobierno y tambe pa comunidad, y como mundo ta cambiando asina lihe, nan tambe mester cambia cu mundo.

Wever-Croes a expresa cu innovacion tambe ta importante pa prepara e pais pa cambionan. Segun el a duna di conoce, gobierno tin un vision pa innovacion den e pais, pero esaki sin accion ta keda na soño.

Pa esaki, el a menciona cu a institui e Fundacion FUTURA, cu den nomber di Gobierno ta stipula y ehecuta e maneho di innovacion. Nan a haci entrega di su relato anual siman pasa den cual a splica cu a haci mas di 40 proyecto cu ta envolve miles di persona.

E aña aki ta enfoca riba 5 plan specifico, cuminsando cu eGoverment, cu ta trata di e parti di digitalisacion di Gobierno. Hunto cu Estonian Academy ta finalisando e roadmap cu lo wordo publica dentro di poco.

Hunto cu e cambio aki, por wak cu departamentonan di Gobierno ta bay ta mas lihe, mas facil y mas sigur, segun Wever-Croes a anuncia, como tambe por ofrece mas servicio online. Pa fin di aña aki caba algun di departamento lo ta online.

"Fin di dia, esaki lo mehora e calidad di bida di nos ciudadanonan", el a sigura.

E siguiente proyecto ta yama '100 Innovations', cu ta un competencia cu ta habri pa tur ciudadano y organisacion na Aruba, cu e meta di curasha pa bin y trece ideanan pa haci cos nobo. Retonan ta presenta tur ora, pero mester innova den e manera con por atende cu nan pa yega na un solucion rapido.

Wever-Croes a comenta cu e aña aki nan kier identifica e 100 miho proyecto di innovacion y asina yuda nan pa ricibi fondonan y training pa e idea por transforma den accion.

Di tres area di prioridad di Innovacion, nan ta yama 'B-Lab' na Santa Cruz. Aña pasa a crea dos laboratorio tecnico ubica na Playa y otro na Biblioteca na San Nicolas y den aña aki lo bin cu e di tres ubica na Santa Cruz cual ta bay ta un poco diferente.

El a bisa cu esaki na Santa Cruz lo enfoca riba 'Biotechnology y Agricultura'. Lo permiti e muchanan hunga y cera conoci cu diferente tecnica di tecnologia y ciencia cu por aplica riba e tereno aki y asina desaroya nan tambe pa bay mas den direccion di agricultura, pero cu un modelo mas innovativo.

Wever-Croes a duna di conoce cu nan a scoge e districto di Santa Cruz pa motibo cu tin un historia di agricultura grandi den e bario y te ainda por mira esey.
Future of Work Vocational Training ta di cuater proyecto cu ta trata riba training pa cursonan, pero tambe opleiding dirigi riba area di siguridad cibernetico. Segun Wever-Croes a expresa, e tema aki ta birando mas importante rond di mundo y tambe na Aruba, con hende ta proteha su datonan y e siguridad den mundo digital, con por enfoca mas riba privacidad.



Wever-Croes a indica cu hende cu interes riba e opleiding aki mester tin conocemento di Tecnologia di Informacion (IT) na un nivel hopi avansa. A lansa esaki hunto cu ministerio di Labor, y ta bay busca nan propio hendenan pa por prepara nan den area di ICT y siguridad cibernetico pa nan mes por yuda Gobierno den su trabou.

Wever-Croes a sigura cu Gobierno a pensa riba hobennan cu ta recien gradua di scol y cu por tin afinidad y interes den area aki. Tambe pa hoben y adultonan cu no tin empleo, por ehempel, hobennan cu a caba EPB cu Gobierno mester pa haci cierto mantencion den aspectonan tecnico.

"E idea ta cu nos kier crea talentonan nobo riba e tereno di ICT y siguridad cibernetico riba tur nivel", el a referi.

Asina mes, e cursonan aki ta pa fin di dia e hobennan aki ta esunnan cu ta percura pa Gobierno tin capacidad pa sigui carga e vision di eGovernment tambe.

Di cinco proyecto, el a menciona E-Learning cu ta e di dos proyecto piloto di digitalisacion na scolnan. E prome tabata na scol Cacique Macuarima y Aterima cu a cuminsa aña pasa. Pa e aña aki nan a scoge colegio Pastoor Kranwinkel di Paradera como e di dos scol cu ta bay aplica e proyecto piloto aki, na unda muchanan lo haya les di computer pa asina desaroya e '21 Century Skills' – pa muchanan haya e habilidad pa por ta exitoso den siglo 21.



Departamento Meteorologico di Aruba ta ratifica cu no tin menasa di tsunami

ORANJESTAD – Den un prome boletin special emiti pa Meteo Aruba, e autoridad meteorologico local ta duna di conoce cu Aruba no ta bou di ningun aviso of menasa di tsunami, relaciona cu e temblor cu a tuma luga den e lama entre Cuba cu Jamaica.

Dato disponibel riba un temblor cu a sosode 3:10pm ora local, 28 di januari 2020:
Departamento meteorologico di Aruba ta ratifica cu no tin menasa di un tsunami pa Aruba

Informacion preliminar di e sismo:
- Magnitud: 7.7
- Ora di origen: 1919 UTC Jan 28 2020
- Coordenada: 19.3 Noord 78.8 West
- Profundidad: 10 KM/6 Miya
- Ubicacion: Region di Cuba

Pronostico di menasa di tsunami (actualisa)
Olanan di tsunami cu por alcansa entre 0.3 pa 1 meter riba nivel di lama por ta posibel den algun costa di Belize, Cuba, Honduras, Mexico, Cayman Islands y Jamaica.

Cu e informacion aki ta mustra cu Aruba no ta den ningun tipo di peliger pa haya un tsunami, relaciona cu e temblor cu a origina entre Cuba cu Jamaica.

Break Away cu AMC

CUMPRA RIBA **CREDIET** Y RICIBI TE CU **15%** DI DESCUENTO

CU OPORTUNINDAD DI PAGA TE CU 24 LUNA!

amc unicon

TUR SIMAN LO TIN SPECIALS!

PABIEN!

NA GANADORNAN DI NOS CAMPAÑA DI FIN DI AÑA.

Shelly Brete - Caya Seour Desideria 78
Shannee Toussaint - Sisalstraat 10
Ralph Geerman - Roncado 6
Brenda Shlman - Weg Fontein 112-H
Henry Haayen - Matadera 15-C
Richard Holmond - Paramira 79
Veronica Quandt - Madiki 85-T
Humberto Perez - Gielstraat 9
Gladys Werleman - Sabania Abou 8-A
Rebecca Roos - Babijn 21-E
Orchard Gomez - Catiri 4-A
Rachel R. Rodriguez Tans - Pos Chiquito 259-E
Vito de Nobrega - Bubali 107
Lydia Croes - Seroe Pita 52-P
Simona Moor - Salinja Serca 31
Ghislaine Chayadi - Maria Maai 33-B
Jennifer Dinzey - Apachestraat 17-A
Jelishka Giel - W.S. 33
Fazzah Syed - Forvetstraat 13
R. Hernandez – Tanki Leendert 227-F
Roosje Albertsz - Jan Flemming 67
Kenrick Arcaya - Planterust 6-N

NOS KIER A INVITA TUR GANADOR PA PASA

**DIABIERNA 31 JANUARI 2020,
PA 4OR DI ATARDI NA AMC UNICON
MEGA STORE NA BOULEVARD 144**

PA RECLAMA BOSO PREMIO.

